

Oremos por el Papa León XIV



PAG. 2

EL MUNDO BOSTON

Greater Boston Edición No. 2789
Jueves 15 de Octubre, 2026

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f X @elmundoboston



En una declaración, gobernadora Maura Healey ofrece ayuda para aliviar altos costos de calefacción este invierno.

Gobernadora declara Estado de Emergencia Energética

LOCALES »

PAG. 4

► Asociación de Ecuatorianos de Nueva Inglaterra

**Celebró 20 años
ayudando a niños
de bajos ingresos**

En una de sus más grandes fiestas de celebración rindió homenaje a una de sus miembros fundadoras con la creación de "Beca Flor María Vasallo - AENI".



12 y 13

**NeighborHealth
recibe por
su calidad
de servicio
reconocimiento
nacional**

Los cinco premios de calidad de la HRSA resaltan el liderazgo de NeighborHealth



8

**Arajet apunta
a cerrar el
2026 con un
nuevo récord**

Según nuevos informes de la aerolínea, el tráfico aéreo entre Boston y República Dominicana crecerá 24% en 2026 y superará los 790 mil pasajeros.



6



La columna de Max

Max Torres

Editor, El Mundo Boston

maxeditor@elmundoboston.com

Oremos por el Papa León XIV

El mundo ha reaccionado pidiendo orar por el Papa León XIV que anunció desde la ventana del Palacio Apostólico que será sometido a una operación de un nódulo en un pulmón que le ha sido diagnosticado por los médicos. Esta triste noticia que golpea el corazón de todos los fieles católicos la dio el mismo Sumo Pontífice tras el rezo del Angelus.

El Papa León XIV, el Papa peruano que inauguró su pontificado en la Plaza de San Pedro con un llamado a construir "una iglesia fundada en el amor de Dios y signo de unidad" y saludó a Chiclayo, la tierra norteña del Perú que le abrió las puertas y su corazón antes de llegar a Roma, tiene comprometida su salud.

El mundo está de rodillas pidiendo orar por León XIV

que a poco menos de año y medio de celebrar en la Plaza de San Pedro la Misa de inauguración de su pontificado ha conquistado el corazón de los fieles a través de sus viajes apostólicos y canonizaciones. La prensa en el mundo ha desplegado grandes titulares y son muchos los mensajes de preocupación por las redes sociales.

Si bien los médicos dicen que el nódulo en un pulmón que le ha sido diagnosticado al Papa León XIV está en una fase

"muy inicial", no deja de preocupar al mundo católico después de haber vivido tiempos difíciles con la muerte del Papa Francisco que llenó de tristeza nuestros corazones. De allí que una de sus primeras acciones como Papa fue detenerse en la Basílica Santa María la Mayor, donde rezó ante la tumba de

Francisco, el Papa argentino, y el ícono de la Santísima Virgen María conocido como "Salud Populi Romani".

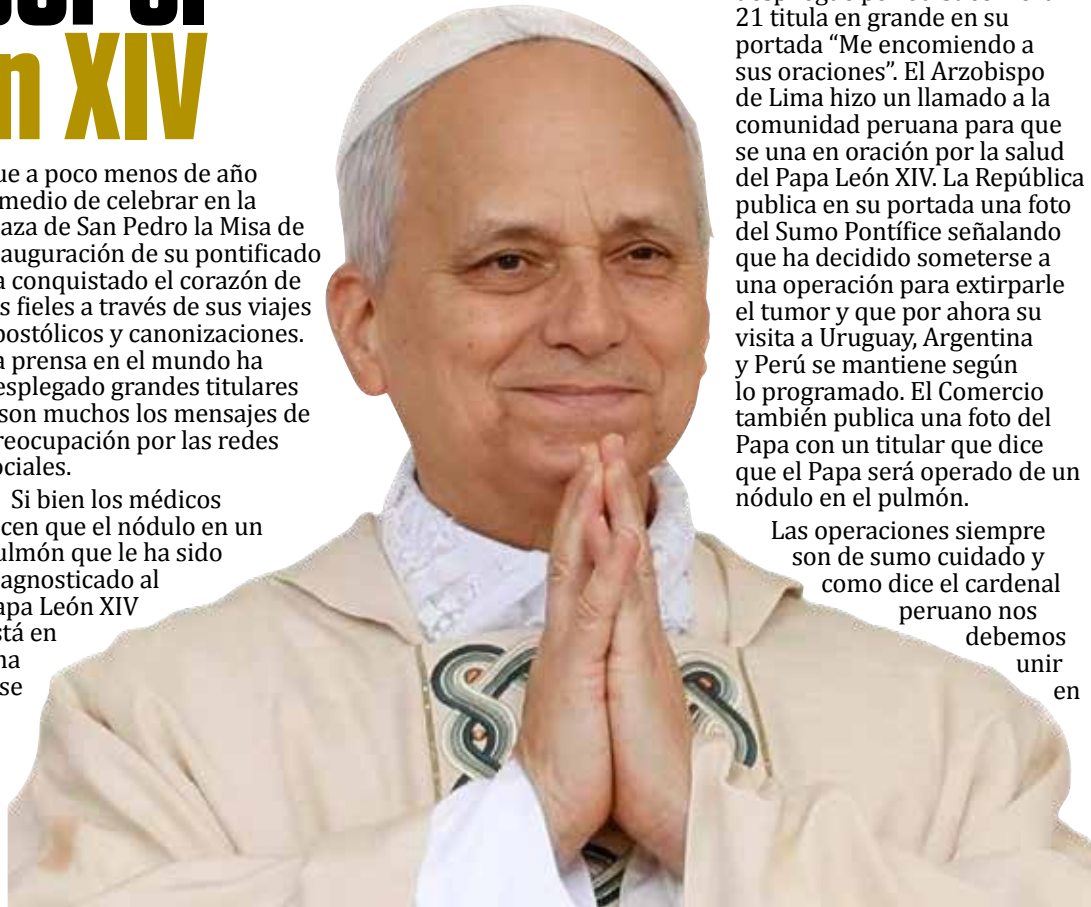
Los medios de prensa de Perú, uno de los tres países latinoamericanos que tiene previsto visitar el Sumo Pontífice en noviembre próximo, ha despertado gran despliegue periodístico. Perú 21 titula en grande en su portada "Me encomiendo a sus oraciones". El Arzobispo de Lima hizo un llamado a la comunidad peruana para que se una en oración por la salud del Papa León XIV. La República publica en su portada una foto del Sumo Pontífice señalando que ha decidido someterse a una operación para extirparle el tumor y que por ahora su visita a Uruguay, Argentina y Perú se mantiene según lo programado. El Comercio también publica una foto del Papa con un titular que dice que el Papa será operado de un nódulo en el pulmón.

Las operaciones siempre son de sumo cuidado y como dice el cardenal peruano nos debemos unir en

oración por la salud del Pontífice. El 18 de mayo del 2025 ha quedado marcado para la historia. Ese día, el mundo conoció al Papa León XIV, conocido apenas horas antes como el Cardenal Robert Prevost, prefecto del Dicasterio para los Obispos del Vaticano y Obispo de Chiclayo, una de las ciudades del Perú donde vivió muchos años de su vida eclesiástica y se hizo ciudadano peruano. De allí que si bien Prevost nació en Estados Unidos tiene la nacionalidad peruana.

El Papa León XIV que ha golpeado el corazón de todos los católicos y no católicos con el anuncio de su operación va a seguir conquistando el corazón de los fieles a través de sus viajes apostólicos. Uruguay y Argentina que no visitó el Papa Francisco en todo su pontificado está en la agenda del sumo pontífice para concluir su gira en Perú. "Vuelve a casa" se lee en grandes pancartas en las diversas ciudades que visitará como Lima, Chiclayo, Cajamarca y Pucallpa anunciando la visita de León XIV. Después de octubre que el Señor de los Milagros mueva a millones de peruanos por las calles de Lima se espera que al Sucesor de Pedro lo reciban grandes multitudes de fieles. ¡Oremos por el Papa León XIV!

¡Sigamos cuidándonos! Sin salud mental, no hay salud.



DEMASIADO OCUPADO PARA MARKETING?

¡Nosotros nos encargamos!

En Crafted&Co., no somos otra agencia. Construimos una estrategia basada en tu visión y tu audiencia ideal.

Tú enfócate en lo que haces mejor. Nosotros traemos a tus clientes.

¡Contáctanos!

hello@craftedandco.de

CRAFTED&CO.
IDEAS. STRATEGY. SUCCESS



Convierte tu sueño de ser dueño de casa en realidad.



Nuestro objetivo es hacer que el camino hacia tu hogar sea mas facil, con tasas competitivas y acompañamiento de experto en cada paso.

- ✓ **Opciones de prestamo para todos:** Desde prestamos tradicionales hasta programas especiales de Vivienda asequible.
- ✓ **Atencion local:** Procesamos, aprobamos y gestionamos tu prestamo aqui mismo. Para nosotros usted nunca sera solo un numero.
- ✓ **Asistencia para el pago inicial:** Los programas federales, estatales y municipales pueden estar disponibles para solicitantes que califiquen.



COMIENZA HOY!

Llama o envia un mensaje de texto a Arianny Rodriguez, NMLS #2822382 al 978-983-1040 o envia un correo a arodriguez@ifs.bank.



Ten en cuenta que todas las comunicaciones escritas se proporcionaran unicamente en ingles. Todos los prestamos estan sujetos a aprobacion.



INSTITUTION FOR SAVINGS

BUILDING STRONGER COMMUNITIES TOGETHER SINCE 1820.

Miembro FDIC | Miembro DIF | NMLS ID: #2478201





EL MUNDO
BOSTON

GALA Solidaridad 2026

Una gala para el alma

07 DE NOVIEMBRE



Presentador:
David Suaso

**Felipe
Jorge**

**Aramis
Camilo**

**Roció
Trinidad**

Vanessa Díaz
Bailarina Infantil

**RIFAS
SUBASTA
COFRE DE LA
FORTUNA**

**HORA:
7:00 PM**

**TICKETS \$100 P/ P
RESERVACIÓN:
617 735 5600
SOLO TEXTO O WHATSAPP**

Patrocinada por:



Gobernadora declara Estado de emergencia energética

► En una declaración, gobernadora Maura Healey ofrece ayuda para aliviar altos costos de calefacción este invierno.

Ayudando a los hogares. «Las familias están sintiendo el impacto de la guerra en Irán cada vez que llenan el tanque de gasolina, piden gasóleo para calefacción o reciben su factura de electricidad», subrayó la gobernadora Maura Healey al declarar el estado de emergencia energética. «En Massachusetts vamos a utilizar todas las herramientas a nuestro alcance para brindar ayuda a la gente», dijo Healey. «Estamos generando ahorros de casi 150 millones de dólares, incluyendo ayuda a familias de clase media que antes no reunían los requisitos para recibir asistencia y la reducción de cargos en las facturas de electricidad para hogares y negocios en todo Massachusetts».

En una declaración, Healey agradeció la sólida colaboración entre el congresista Joe Kennedy y Citizens Energy para crear el Fondo de

Calefacción Invernal, que brinda alivio adicional a las familias que enfrentan facturas exorbitantes de calefacción. «Con las nuevas medidas de alivio vamos a reducir este invierno las facturas de calefacción y electricidad», dijo.

Nuevo beneficio de asistencia

Healey ha declarado el estado de emergencia energética y, mediante una orden ejecutiva, está ampliando los requisitos para recibir asistencia para calefacción y eliminando cargos de las facturas de electricidad. Esto incluye la creación de un nuevo beneficio de asistencia para calefacción para aproximadamente 50,000 hogares de clase media que dependen del gasóleo para calefacción y que anteriormente no calificaban para los programas de asistencia existentes, así como el aumento de la asistencia para calefacción para aproximadamente 156,000 hogares de bajos ingresos como parte del Programa de Asistencia Energética para el Hogar (HEAP).

La gobernadora también eliminará el cargo del programa SMART en las facturas de electricidad residenciales durante tres meses y reducirá el Estándar de Cartera Alternativa en un 50% este invierno. En general, este



► Gobernadora Maura Healey habla sobre el estado de emergencia energética.

plan reducirá las facturas de energía para aproximadamente el 85 % de los usuarios.

Contra la especulación de los precios

Además, al declarar el estado de emergencia energética, la gobernadora Healey activa las protecciones legales en Massachusetts contra la especulación con los precios de los productos petrolíferos. La gobernadora Healey ordena a todas las agencias estatales responsables que supervisen, investiguen y hagan cumplir las normas contra la especulación o los precios excesivos o engañosos de los productos petrolíferos.

Healey también envió una carta a los líderes del Congreso instándolos a proporcionar 3 mil millones de dólares adicionales en fondos de emergencia para el Programa de Asistencia Energética para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP), elevando así el presupuesto del programa a 7 mil millones de dólares.

brinda alivio directamente a quienes lo necesitan», dijo la vicegobernadora Kim Driscoll. «Estamos ayudando a las familias de clase media a calentar sus hogares, aumentando el apoyo a nuestros residentes de menores ingresos y reduciendo los cargos en las facturas de electricidad este invierno. Se trata de responder a la situación actual y reducir los costos para las personas en todo Massachusetts».

El costo del gasóleo para calefacción es actualmente un 70 % más alto este invierno en comparación con esta misma semana del año pasado, y es probable que los precios sigan siendo volátiles. En Massachusetts, el precio promedio del gasóleo para calefacción doméstica alcanzó los \$6.08 por galón el 28 de septiembre, un 73 % más que los \$3.52 del año pasado. Aproximadamente uno de cada cinco hogares de Massachusetts depende del gasóleo para calefacción, particularmente en viviendas antiguas y comunidades rurales.

» Algo más

El período de asistencia comenzará en el mes de diciembre y se extenderá hasta el 30 de abril de 2027. Massachusetts probablemente se dirige hacia un invierno muy crudo y difícil.

Reducir los costos en todo Massachusetts

«Los costos de la energía están ejerciendo una gran presión sobre los presupuestos familiares, y este plan

Puntos de vista

“Decisiones imposibles”



«No se puede obligar a las familias a tomar decisiones imposibles entre mantener la calefacción encendida y poner comida en la mesa o pagar otras facturas esenciales. Todas las familias merecen un hogar cálido y seguro, especialmente cuando llega el invierno a Massachusetts»: excongresista Joe Kennedy III, presidente de Citizens Energy.

“Miedo de encender la calefacción”

«Debemos continuar con nuestro enfoque integral en materia de energía para reducir los costos y poner fin a esta costosa volatilidad que nuestros residentes no pueden afrontar y nadie debería tener miedo de encender la calefacción cuando los costos son altos. Se trata de una cuestión de salud pública»: secretaria de Energía y Asuntos Ambientales, Rebecca Tepper.



Ante la expectativa de que los costos de energía aumenten significativamente debido a la actual guerra en Irán, la gobernadora Maura Healey declaró un Estado de Emergencia Energética.

Esta medida le da al estado autoridad adicional para ampliar la ayuda económica para que las familias puedan pagar la calefacción este invierno, extender esta asistencia a más familias de clase media y eliminar ciertos cargos directamente de las facturas de energía.

En total, la Gobernadora Healey está invirtiendo \$150 millones para dar alivio a las familias en Massachusetts.

NUEVO APOYO PARA FAMILIAS DE CLASE MEDIA

La Gobernadora Healey creó un nuevo programa de ayuda para la calefacción dirigido a familias de ingresos medios. Este beneficio estará disponible únicamente durante este invierno.

- Las familias con ingresos entre el 60% y el 100% del ingreso medio estatal podrían calificar para recibir hasta \$680 en ayuda este invierno.
- Por ejemplo, una familia de cuatro personas con ingresos de hasta \$171,749 al año podría calificar.

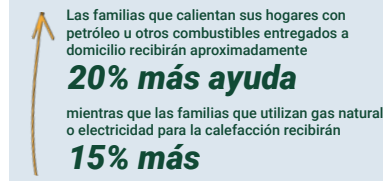


Las solicitudes para este nuevo programa de ayuda para la calefacción abrirán en diciembre de 2026.

MÁS ASISTENCIA A TRAVÉS DE HEAP

La Gobernadora Healey también está ampliando la ayuda disponible a través del Programa de Asistencia de Energía para el Hogar (HEAP, por sus siglas en inglés), que ayuda a hogares con ingresos de hasta el 60% del ingreso medio estatal.

- Dependiendo de sus ingresos y del tipo de calefacción que utilicen, los hogares elegibles pueden recibir entre \$600 y \$1,450 para ayudar a cubrir sus costos de calefacción este invierno.
- HEAP está disponible tanto para propietarios como para inquilinos. No necesita estar atrasado en sus facturas de calefacción ni recibir otros beneficios públicos para calificar.



HEAP puede ayudar a cubrir los costos de calefacción durante la temporada que va desde el 1 de noviembre de 2026 hasta el 30 de abril de 2027.

Si usted no ha calificado para esta asistencia de calefacción en el pasado, revise nuevamente este año.

Para aplicar o encontrar una agencia de HEAP en su área, visite Mass.gov/HeatingHelp

Peruana de Boston recibe en Miami el Tumi USA Awards 2026

Doris Hicks, una de las más reconocidas representantes de la cultura peruana en Massachusetts, fue galardonada con el premio a la excelencia.

La XXXI edición de los premios Tumi USA Awards 2026 se celebró en el Hyatt Regency Hotel, en Miami (Florida), para honrar la excelencia peruana y peruano-estadounidense con una ceremonia de gala que tuvo una gran asistencia.

"Damos bienvenida a los premios Tumi USA, con los que reconocemos a los inmigrantes peruanos que han dado muestra de espíritu solidario, vocación de trabajo, profesionalismo y servicio a la comunidad", según dicen los organizadores.

Doris Hicks, una de las más reconocidas representantes de la cultura peruana en Massachusetts, fue galardonada con el premio a la excelencia. Su esposo, Bernard Hicks, así como varios de



Doris Hicks recibe Tumi USA Awards 2026.

sus familiares estuvieron presentes en la ceremonia de entrega del Tumi USA Awards 2026.

Entre los peruanos residentes en diferentes estados que recibieron los premios en diferentes categorías figuraron Bernardo Fort Brescia, Carlos Añños, Verónica Cervera Goescke, Juan Carlos Tassara, Violeta Gutiérrez McCormick, Pedro Harth, doctor Pablo Genaro-Celis Castillo, Nicolás Rodríguez, Enrique Delgado, Gianella Neyra, Edwin Oviedo, Richard Encalada y Elio Leturia.

Desde su fundación hasta el presente año, muchas personas destacadas de nuestra comunidad se han hecho merecedoras al preciado "Tumi USA Award", que consiste en la figura del símbolo ceremonial en media luna empotrada en un bloque de acrílico de 9 x 4 x 1.5 pulgadas y en cuya base aparece el nombre del homenajeado.



► Orgullo latino

Periodista hondureña en TV en inglés

La periodista Shaynah Ferreira, hija de inmigrantes hondureños, asumió el rol de nueva presentadora de noticias en la cadena televisiva Boston 25 News durante sus transmisiones nocturnas en Massachusetts.

Ferreira, comunicadora galardonada con el premio Emmy y graduada de Emerson

College en 2017, regresa a Nueva Inglaterra tras laborar en otros medios televisivos.

La llegada de Ferreira representa un importante hito de representación en los medios de comunicación en habla inglesa, destacando la influencia de la comunidad latina en el periodismo de alto impacto en Estados Unidos.

VOTE EL 3 DE NOVIEMBRE POR LA GOBERNADORA MAURA HEALEY

MAURA HEALEY ESTÁ DE NUESTRO LADO

- ✓ **LUCHANDO CONTRA** los aumentos de las compañías de energía para reducir tus facturas de gas y electricidad
- ✓ **LIMITANDO** los copagos y deducibles de atención médica y eliminando las autorizaciones previas
- ✓ **REDUCIENDO** los costos de vivienda eliminando cargos de alquiler, facilitando la compra de un hogar y construyendo 100,000 nuevos hogares
- ✓ **OFRECIENDO** community college gratuito y comidas escolares gratis
- ✓ **MANTENIENDO A ICE FUERA** de nuestras escuelas, hospitales, y tribunales con la legislación más fuerte del país



MIENTRAS TRUMP AUMENTA LOS COSTOS, recorta el acceso a la atención médica y a la asistencia alimentaria, y envía a ICE a nuestras comunidades, **Maura Healey permanece del lado de las familias trabajadoras de Massachusetts.**

Cuando nuestras comunidades atraviesan tiempos difíciles, importa quién está de nuestro lado.

Una líder que trabaja para nosotros.

WWW.MAURAHEALEY.COM

Maura Healey
FOR GOVERNOR

¿Está pensando en comprar una casa o hacer una renovación?

Pase primero por nuestra casa.

Desde hipotecas hasta líneas de crédito sobre el valor de la vivienda (HELOC), una visita a **Needham Bank** puede abrir el camino hacia el futuro que usted está listo para construir.

Cuenta con nosotras para:

Términos flexibles

Tasas competitivas

Financiamiento especial



Aprender más, comuníquese con José Umaña, NMLS #725397 al 781-247-6721 o visite NeedhamBank.com/HomeLoans

NB NeedhamBank
What can we help you build?

Miembro FDIC | Inveestamista de Vivienda Equitativa | NMLS #2141744

Arajet apunta a cerrar el 2026 con un nuevo récord



Según nuevos informes de la aerolínea, el tráfico aéreo entre Boston y República Dominicana crecerá 24% en 2026 y superará los 790 mil pasajeros

El tráfico aéreo entre Boston, Massachusetts, y la República Dominicana mantiene una marcada tendencia de crecimiento y apunta a cerrar 2026 con un nuevo récord, impulsado por la entrada en operaciones de la aerolínea dominicana Arajet en ese mercado, de acuerdo con los datos de la Junta de Aviación Civil (JAC).

Entre enero y el 30 de agosto de 2026, un total de 523,883 pasajeros se

movilizaron entre Boston y República Dominicana. Al proyectar ese comportamiento para los 366 días del año, el mercado alcanzaría aproximadamente 792,319 pasajeros al cierre de 2026.

De concretarse esta proyección, el volumen de pasajeros entre ambos destinos registraría un crecimiento de 23.6% respecto a los 641,262 pasajeros movilizados durante 2025, agregando unos 151 mil

pasajeros al flujo registrado el año anterior.

Duplicaría volumen

El crecimiento resulta todavía más significativo al observar la evolución de los últimos cuatro años. En 2022, el tráfico entre Boston y República Dominicana alcanzó 385,774 pasajeros; en 2023 aumentó a 516,142, mientras que en 2024 llegó a 550,876 y en 2025 alcanzó los 641,262 pasajeros.

De cumplirse la proyección para 2026, el mercado prácticamente duplicaría su volumen en cuatro años, al pasar de 385,774 pasajeros en 2022 a cerca de 792,319 este año, equivalente a un crecimiento acumulado de 105.4%.

JetBlue lidera el crecimiento

La expansión del mercado ha estado encabezada por JetBlue, que mantiene una posición predominante en la conexión entre Boston y República Dominicana.

La aerolínea movilizó 351,394 pasajeros en 2022, cifra que aumentó a 467,059 en 2023, 504,576 en 2024 y 585,980 en 2025.

Hasta el 30 de agosto de 2026, JetBlue había transportado 441,097 pasajeros. Manteniendo el ritmo observado durante los primeros 242 días del año, la aerolínea podría superar los 667 mil pasajeros al cierre de 2026.

La expansión de JetBlue coincide con un aumento de la oferta desde Boston hacia distintos destinos dominicanos. La propia JAC ha señalado anteriormente que el crecimiento del mercado de Boston ha estado impulsado,

entre otros factores, por el incremento de frecuencias de JetBlue hacia Las Américas, Puerto Plata y Punta Cana.

Arajet gana espacio en el mercado

A este crecimiento se suma Arajet, cuya presencia en la conexión con Boston ha cobrado especial relevancia.

La aerolínea dominicana registró 5,479 pasajeros en 2025 y, al 30 de agosto de 2026, ya acumulaba 27,554 pasajeros, multiplicando varias veces el volumen registrado el año anterior.

Al ritmo observado hasta agosto, Arajet podría cerrar 2026 con alrededor de 41,700 pasajeros en el mercado de Boston.

La incorporación y expansión de nuevos operadores contribuye a ampliar la oferta de asientos y las alternativas de viaje para una de las comunidades dominicanas más numerosas y consolidadas de Estados Unidos.

La tendencia convierte a Boston en uno de los mercados estadounidenses de mayor dinamismo para la República Dominicana, particularmente por el peso de la comunidad dominicana residente en Massachusetts y el fortalecimiento de la oferta aérea.

MOVING FORWARD TOGETHER

Celebrating
Culture & Community

NATIONAL
HISPANIC
HERITAGE
MONTH

SEPTEMBER 15 - OCTOBER 15



Massachusetts Bay
Transportation Authority



Boston Water and Sewer Commission (BWSC)

980 Harrison Avenue, Boston, MA 02119

AVISO DE LAVADO DE TUBERÍAS PRINCIPALES DE AGUA

Boston Water and Sewer Commission (BWSC) iniciará el lavado de las tuberías principales de agua en las zonas de Jamaica Plain y Roxbury durante el siguiente periodo:

Del 18 de octubre de 2026 al 13 de noviembre de 2027

Los límites de las áreas donde se realizará el lavado son: la Ruta 9/Huntington Ave al norte, Arborway al sur, Blue Hill Ave al este y Jamaica Pond/Olmsted Park al oeste.

El objetivo del programa de lavado de tuberías principales es mejorar la calidad del agua potable para los residentes y negocios.



El lavado de las tuberías se llevará a cabo en el horario de
10:00 PM y las 6:00 AM

El proceso de lavado puede provocar decoloración en el agua y una reducción de la presión. La decoloración del agua será temporal y no representa ningún riesgo para la salud. Si la situación persiste, por favor comuníquese con el servicio de atención las 24 horas de la BWSC al (617) 989-7000.

La BWSC agradece su paciencia mientras trabajamos para mejorar la calidad del agua potable que suministramos a los residentes y negocios de Boston.

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Gerente de Operaciones Nocturnas de BWSC al (617) 989-7000 o visite nuestro sitio web en www.bwsc.org.

DE IMPACTO



Boston premiada como la ciudad más acogedora del Mundial

La alcaldesa Michelle Wu anunció que la Ciudad de Boston ha recibido el Premio Nacional de Diplomacia Deportiva del Public Diplomacy Council of America, por ser una de las ciudades anfitrionas más acogedoras de Estados Unidos durante la Copa Mundial de la FIFA 2026. El premio destaca los esfuerzos de Boston para que los visitantes internacionales se sintieran bienvenidos, brindando una experiencia gratificante en sus vecindarios.



**The Lenny Zakim Fund
30 años de impacto**

La confianza como eje central. El 88% de las organizaciones beneficiarias establecieron una relación de confianza con Lenny Zakim Fund gracias a la financiación plurianual y a un primer «sí» que abre puertas. De allí que el próximo jueves 29 de octubre, a las 3:00 de la tarde, celebrarán 30 años de impacto, en The NonProfit Center en Boston con asistencia de colegas y socios del sector filantrópico mientras comparten las conclusiones clave del estudio, analizando lo que significan para el ámbito en el que trabajan.



Pelotón de fusilamiento

El presidente Trump ha aprobado la ejecución por el pelotón de fusilamiento del mayor del ejército Nidal Malik Hasan por el tiroteo violento de 2009 en Fort Hood, Texas. Hasan, un psiquiatra del ejército, entró en un edificio de salud donde los soldados estaban recibiendo chequeos médicos, gritó "Allahu akbar" en árabe que es "¡Dios es grande!" - y abrió fuego con una pistola con visión láser. Trece personas murieron y más de 30 resultaron heridas. Las sentencias de muerte son extremadamente raras en el sistema de justicia militar, y las ejecuciones son aún más raras.



Acusado de tiroteo mortal en gasolinera

Un joven de 18 años identificado como Christian Peebles se entregó a la policía de Boston por presuntamente disparar y matar a Darryl Aleo, de 20 años, en un tiroteo en una gasolinera en Hyde Park, según las autoridades. Peebles compareció ante el Tribunal Municipal de West Roxbury declarándose inocente de un cargo de asesinato y de cuatro cargos por posesión ilegal de armas de fuego y municiones. Se ordenó su detención sin derecho a fianza. Su próxima audiencia está programada para el 9 de noviembre.

Celebrating All That The Latino Community Is!

This Hispanic Heritage Month, Keolis Commuter Services honors the generations of Latino workers and leaders who have helped build, maintain and operate America's railways.

From the earliest days of rail to today's modern transit systems, Latino workers have helped build the industry, drive innovation, strengthen safety and connect communities.

¡Celebrando todo lo que representa la comunidad Latina!

Durante este Mes de la Herencia Hispana, Keolis Commuter Services honra a las generaciones de trabajadores y líderes latinos que han ayudado a construir, mantener y operar los ferrocarriles de Estados Unidos.

Desde los primeros días del ferrocarril hasta los sistemas de transporte modernos de hoy, los trabajadores latinos han ayudado a desarrollar la industria, impulsar la innovación, fortalecer la seguridad y conectar comunidades.



Keolis is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of their race, color, sex, religion, age, creed, marital status, national origin, ancestry, disability status, protected veteran status, sexual orientation, gender identification or any other characteristic protected by law.

Keolis ofrece igualdad de oportunidades y todos los solicitantes calificados serán considerados para el empleo, independientemente de su raza, color, sexo, religión, edad, credo, estado civil, nacionalidad, ascendencia, discapacidad, condición de veterano protegido, orientación sexual, identificación de género o cualquier otra característica protegida por la ley.

KEOLIS

To learn more, visit www.keoliscs.com
Para obtener más información, visite www.keoliscs.com



NeighborHealth recibe por su calidad de servicio reconocimiento nacional

► “Obtener este reconocimiento nacional de la HRSA es testimonio de la labor extraordinaria de nuestros equipos y de su compromiso por brindar una atención compasiva y de alta calidad todos los días”, afirmó el presidente y director ejecutivo, Jamie Hazard.

► Los cinco premios de calidad de la HRSA resaltan el liderazgo de NeighborHealth en prevención, detección temprana, atención de la diabetes y detección de cáncer en las comunidades a las que sirve.

NeighborHealth, el sistema de salud de atención primaria comunitaria más grande de Massachusetts, ha recibido cinco prestigiosos premios de calidad por la Administración de Recursos y Servicios de Salud (HRSA) del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HHS) de los Estados Unidos. Entre ellos se incluye el reconocimiento por su liderazgo en la atención de la diabetes, la detección de cáncer y la prevención de enfermedades crónicas. Estos reconocimientos nacionales reflejan el compromiso continuo de NeighborHealth de brindar atención accesible y de alta calidad, así como de mejorar los resultados de salud de las comunidades a las que atiende. Este es el segundo año que este centro de salud se corona con los premios.

“Obtener este reconocimiento nacional de la HRSA es testimonio de la labor extraordinaria de nuestros equipos y de su compromiso

por brindar una atención compasiva y de alta calidad todos los días”, afirmó Jamie Hazard, presidente y director ejecutivo de NeighborHealth. “Al escuchar a nuestros pacientes y trabajar junto a ellos, seguimos encontrando nuevas formas de eliminar barreras, ampliar el acceso y garantizar que todos en nuestra comunidad tengan la oportunidad de recibir una atención excepcional”.

Los premios de calidad de la HRSA de 2026, basados en datos de 2025, reconocen a los centros de salud que demuestran excelencia en diversos aspectos de la atención al paciente, incluidos los servicios preventivos, los resultados de salud, la gestión

y la adopción de tecnologías y procesos clínicos de vanguardia.

Ampliación del acceso

“Recibir este reconocimiento refuerza la idea de que nuestro enfoque en la prevención, la detección temprana y la ampliación del acceso a la atención está marcando una diferencia significativa para nuestros pacientes”, dijo el Dr. Julio Mazul, vicepresidente ejecutivo y director médico de NeighborHealth. “Más allá de cumplir con los estándares de referencia, la atención de calidad consiste en ayudar a las personas a mantenerse sanas. Al identificar y abordar las inquietudes a tiempo, cada paciente tiene la oportunidad de vivir una vida más larga y saludable”.

Promueve modelos de atención

Durante más de 55 años, NeighborHealth ha ofrecido acceso a atención primaria integral, atención especializada y servicios de urgencia a los pacientes de la Commonwealth. En una fusión pionera realizada en 2020, el East Boston Neighborhood Health Center unió fuerzas con el South End Community Health Center y amplió sus

Los distintivos de 2026 incluyen:

***El distintivo de plata *Health Center Quality Leader* (HCQL),** que demuestra que NeighborHealth supera los estándares nacionales generales en múltiples áreas de atención.

***El distintivo *National Quality Leader – Cancer Screening* (Líder Nacional en Calidad: Detección de Cáncer),** por la detección y prevención de cánceres como el de cuello uterino, mama y colorrectal; un honor otorgado a solo tres centros de salud en Massachusetts.

***El distintivo *National Quality Leader – Diabetes Health* (Líder Nacional en Calidad: Salud y Diabetes),** que reconoce la excelencia en la prevención de la diabetes mediante pruebas de detección y orientación sobre estilos de vida, así como el manejo de la enfermedad para reducir el riesgo de complicaciones a largo plazo; un honor otorgado a solo dos centros de salud en Massachusetts.

***El distintivo *Health Center Program – Preventive Health* (Programa de Centros de Salud: Salud Preventiva),** por la prevención y detección temprana de enfermedades crónicas como cáncer, enfermedades cardíacas, obesidad, diabetes y enfermedades mentales; otorgado a solo dos centros de salud en Massachusetts.

***El distintivo *National Quality Leader – Advancing Health Information Technology (HIT) for Quality* (Líder Nacional en Calidad: Avance en Tecnología de Información de Salud),** por promover la telesalud, el acceso en línea a información de salud y los servicios de atención médica coordinada.

servicios a los pacientes que viven y trabajan en los barrios de South End y Roxbury, en Boston.

Con una plantilla de casi 2000 empleados, NeighborHealth promueve modelos de atención innovadores para reducir activamente las brechas de equidad en salud en nuestras comunidades de bajos ingresos e inmigrantes, mediante servicios que los distinguen de otros proveedores de atención médica del estado.

NeighborHealth



► Jamie Hazard, presidente y director ejecutivo de NeighborHealth.

► Más información: neighborhealth.com

Celebrando los logros de los "Young Soles"

► El programa Sole Train de Trinity Boston Connects reúne a jóvenes de Boston, mentores y a la comunidad para su 12.^a carrera anual de 5 km

El programa Sole Train de Trinity Boston Connects (TBC) reunió a jóvenes de Boston, sus mentores, familias y miembros de la comunidad en Moakley Park para celebrar la 12.^a edición anual de la carrera de 5 km de Sole Train. El evento honró el arduo trabajo y el compromiso de los jóvenes participantes del programa —conocidos

como "Young Soles"— y de la comunidad de mentores y colaboradores —los "Old Soles"—, quienes apoyan a los jóvenes a lo largo del programa para establecer y lograr metas ambiciosas.

La jornada comenzó con un desayuno ligero y una sesión de calentamiento dirigida por voluntarios, antes de que los participantes iniciaran el



► Los corredores toman la salida en la línea de partida de la carrera anual Sole Train 5k de Trinity Boston Connects en Moakley Park.



► Un corredor de la carrera Sole Train 5k es animado por amigos y familiares.

recorrido de 5 km, una carrera de carácter no competitivo. El evento congregó a 140 corredores, caminantes, voluntarios y espectadores en una mañana centrada en el movimiento y la conexión comunitaria. Tras la carrera, los participantes se reunieron en el parque para disfrutar de un almuerzo, música, juegos al aire libre y actividades para toda la familia.

Sole Train es un programa de desarrollo juvenil que opera durante todo el año y utiliza el ejercicio de correr —sin espíritu competitivo— para fomentar la capacidad de fijar metas, el liderazgo y el sentido de comunidad entre

los jóvenes de Boston y los voluntarios adultos. Cada año, el programa conecta a más de 100 estudiantes de los grados 5.^º a 8.^º con más de 40 voluntarios en cinco escuelas y centros comunitarios. Así, se crean espacios seguros y de apoyo donde los "Young Soles" y los "Old Soles" entrenan juntos, fortalecen su confianza y sus habilidades socioemocionales, y se preparan para carreras comunitarias, incluida la prueba culminante del programa: la carrera "Boston's Run to Remember".

La realización de esta carrera de 5 km fue posible gracias al generoso apoyo de sus patrocinadores: Lingzi Foundation, Dedham Savings, Boston Children's Hospital, Citizens, Massport, WCVB Channel 5, Dick's House of Sport, Black Girls Run!, Pioneers Run Crew, Boston Teachers Union, City Feed and Supply, Roche Bros y Wegmans. Lo recaudado en la carrera Sole Train 5K respalda la labor que el programa realiza durante todo el año para brindar a los jóvenes de Boston acceso a mentoría, actividad física y comunidad.



► Tras la carrera, los participantes de todas las edades de la Sole Train 5k muestran sus medallas.



► Más info: trinityconnects.org/sole-train-5k.

SOLUCIONES FINANCIERAS PARA LOGRAR MÁS

Queremos ayudarte a cumplir lo que quieres. Somos Metro Contigo de Metro Credit Union y ofrecemos soluciones financieras a tu medida.



Préstamo Rápido¹: Acceso rápido a fondos con condiciones claras y sin tarifas ocultas.



Cuenta Momentos Especiales²: Ahorra para los momentos que más importan: bodas, quinceañeras, estudios, viajes y más.



Cuenta de Cheques Metro: Haz que tu dinero rinda más cada día, con flexibilidad, recompensas y tarifas bajas..

Metro Contigo está aquí para acompañar y servir a la comunidad latina con el compromiso y la atención que merece.



MetroCU.org/Contigo
Aquí Cuentas.



Insured by NCUA | Member MSIC

1 Disponible para los miembros elegibles de Metro Credit Union. Préstamos de \$300 a \$1,000 con plazos de 3 a 12 meses. Se requiere una cuenta de cheques o de ahorros de Metro con depósito directo. No se realiza verificación de crédito; se requiere verificación de ingresos; no hay tarifa de solicitud. El descuento en la tasa por pago automático está disponible mientras esté activo. Un préstamo a la vez; sin renovaciones; máximo de tres préstamos dentro de un período continuo de seis meses. Las tasas están sujetas a cambios sin previo aviso. Debe solicitarse directamente a través de Metro Credit Union. No es transferible ni válido con otras ofertas. Debe ser miembro por al menos 90 días antes de solicitar. Pueden aplicarse requisitos de elegibilidad adicionales. Todos los préstamos están sujetos a aprobación. Disponible para los miembros elegibles de Metro Credit Union. Se debe depositar un mínimo de \$5 en una Cuenta de Ahorros de Membresía para abrirla. Los miembros pueden elegir su propia fecha de transferencia y vencimiento. Las características de la cuenta y la elegibilidad pueden variar. Sin saldo mínimo. Asegurada por la Administración Nacional de Cooperativas de Crédito (NCUA). Pueden aplicarse tarifas. Términos y condiciones sujetos a cambios. Pueden aplicarse requisitos adicionales de elegibilidad.

El último adiós a Juana Emilia Tejeda

La Iglesia Our Lady of Lourdes Parish en Montebello Road, Jamaica Plain, en la que Emilia La Mella --como la llamaban cariñosamente-- pasó muchos domingos de su vida como ferviente católica, unió a toda una comunidad para rendirle un homenaje póstumo.



➔ Karla y Carlos y Wendy, con su señora madre en una foto reciente.



➔ Emilia con todos sus nietos.

Conmovida por el dolor, pero "tranquila y en paz" porque en vida le dio todo su amor, Wendy Arias, compañera de trabajo de muchos años en El Mundo Boston, vio partir a su señora madre hasta su última morada en Oak Lawn Cemetery luego de participar con familiares y amigos en una misa de cuerpo presente en la Iglesia Our Lady of Lourdes Parish en Montebello Road, Jamaica Plain, uno de los distritos de Boston con una población

dominicana.

Los restos mortales de Emilia La Mella, como la llamaban cariñosamente, fueron velados en Brady & Fallon Funeral Services, en la 10 Tower Street, en Boston, hasta donde llegaron familiares, amigos y compañeros de trabajo. Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de esta casa editora, Jay Cosmopoulos, Mary Ann Morota, Max Torres, Wilfredo Castillo, Juan Luis Montero, entre otros, acompañaron en

su dolor a Wendy Arias.

Emilia La Mella vivió la mayor parte de sus años en Jamaica Plain desde que se mudó de Nueva York luego de salir de su República Dominicana.

El padre Felipe González, párroco de la Iglesia Our Lady of Lourdes, quien ofició la misa, rindió el más emotivo mensaje de despedida y de amor y de fe en Dios. "Nuestra hermana Emilia ha partido a la Casa de Dios, oremos por su eterno

descanso".

"Es un solo hasta luego Mami", dice Wendy conmovida por el dolor de perder a su señora madre. "Estoy tranquila y en paz porque le di a mi madre todo en cuanto pude en vida".

El ataúd que contenía los restos de Doña Emilia La Mella salió de la Iglesia en medio del cariño de una comunidad a la que le entregó todo su amor. Siempre estuvo al servicio de Dios como fiel creyente

y dándole la mano a los que necesitaban de su ayuda. Emilia era una madre muy caritativa.

"Quiero darle las gracias a todos los familiares y amistades por su apoyo y palabras de aliento en estos momentos de dolor", expresa Wendy Arias. Sus hermanos Karla y Carlos y todos sus nietos estuvieron siempre a su lado, compartiendo el dolor de perder al ser más querido de la tierra. Descansa en la Gloria de Dios.



➔ Padre Felipe González en un último acto de despedida.



➔ Muchas personas acompañaron a Emilia La Mella hasta su última morada.

Alcalde firma orden ejecutiva por "triple crisis" que afectan a Lynn

El centro de la ciudad enfrenta falta de vivienda asequible, trastornos por consumo de sustancias y problemas de salud mental.

El alcalde de Lynn, Jared Nicholson, firmó una orden ejecutiva de emergencia para abordar lo que califica una "triple crisis" por la falta de vivienda, trastornos por consumo de sustancias y problemas de salud mental en el centro de la ciudad. Con ese propósito ha creado el Grupo de Trabajo de Salud y Seguridad del Centro de Lynn (*Downtown Lynn Health and Safety Task Force*) para coordinar acciones inmediatas de salud pública y seguridad.

La orden declara que los problemas que "estamos viendo de drogas, de salud mental y del crecimiento de personas sin hogar" se han agravado hasta un nivel que exige una intervención pública urgente. El alcalde Nicholson señala que, si bien las muertes por

sobredosis de opioides han disminuido drásticamente (pasando de 70 en 2017 a solo cuatro en lo que va de año), la situación sigue siendo grave, especialmente debido a la cambiante composición de las drogas y a la necesidad continua de herramientas de reducción de daños, como el Narcan.

La ciudad también expresa su preocupación por el traslado y abandono descoordinado de personas en albergues regionales sin la notificación adecuada, y reconoce que la falta de vivienda está estrechamente ligada a la escasez de hogares asequibles. La orden afirma que el concepto de "vivienda asequible" abarca tanto la vivienda para trabajadores como otras modalidades de unidades asequibles, con el

fin de ayudar a los residentes de bajos ingresos a vivir en

hogares dignos en lugar de en la calle.

Mayor colaboración

La creación del Grupo de Trabajo de Salud y Seguridad del Centro de Lynn para coordinar la respuesta entre las distintas agencias demanda mayor colaboración con las

comunidades vecinas para compartir recursos y mejorar los resultados de salud pública a nivel regional.

También se buscarán intervenciones específicas para abordar los trastornos por consumo de sustancias, las crisis de salud mental y la falta de vivienda, incluyendo el apoyo al desarrollo de viviendas y a programas de reducción de daños. Igualmente se adoptarán medidas de salud pública, tales como la continuidad de los programas de intercambio de agujas y la notificación pública de condiciones inseguras.

La orden instruye al grupo de trabajo a colaborar con el Departamento de Policía de Lynn, la División de Salud Pública y otros socios para mejorar la coordinación de la admisión en refugios y la gestión de casos.



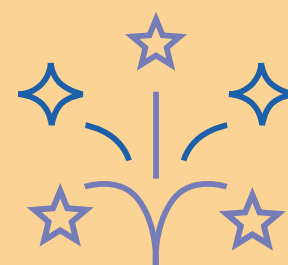
Alcalde de Lynn, Jared Nicholson.

» Algo más

Esta orden de emergencia constituye una respuesta coordinada e interinstitucional ante los desafíos urgentes de salud y seguridad pública en el centro de Lynn, centrada en la vivienda, la reducción de daños, la salud mental y la cooperación entre los miembros de la comunidad.

Estamos aquí para ti.

Por tu salud.
Por tu familia.
Por tu comunidad.



Este **Mes de la Herencia Hispana**, celebramos a las personas, culturas y tradiciones que fortalecen nuestras comunidades.

Conoce más sobre nuestros servicios.



NeighborHealth



www.neighborhealth.com





► La fiesta fue para todos. Gran participación de niños y grandes.



► Asociación de Ecuatorianos de Nueva Inglaterra

Celebró 20 años ayudando a niños de bajos ingresos de su país

► En una de sus más grandes fiestas de celebración rindió homenaje a una de sus miembros fundadoras con la creación de "Beca Flor María Vasallo - AENI".

La Asociación de Ecuatorianos de Nueva Inglaterra (AENI) celebró una de sus más grandes fiestas al estilo "Great Gatsby", con vestimenta de los años 1920's, en honor a una de sus fundadoras, Flor María Vasallo, pionera de los medios de comunicación en español en Massachusetts, quien a lo largo de su vida como inmigrante ayudó a recaudar fondos para los niños de bajos ingresos de su país, dejando un legado de educación y esperanza.

"Ahora la Asociación rinde homenaje a una

de sus miembros fundadoras con la creación de "Beca Flor María Vasallo - AENI", una iniciativa que busca transformar el futuro de dos



► Cónsul del Ecuador en Boston, Beatriz Stein, abrió la fiesta.

estudiantes de Machala, una de las poblaciones del Ecuador, durante seis años", dicen sus principales directivos.

La inolvidable velada inspirada en la elegancia y el glamour de los años veinte, bajo la temática The Great Gatsby, estuvo llena de música, alegría y solidaridad, pero el verdadero propósito iba mucho más allá de una celebración: honrar la vida y el legado de Flor María Vasallo, quien dedicó parte de su vida a ayudar a los niños ecuatorianos más necesitados.

Su partida dejó un profundo vacío entre quienes tuvieron el privilegio de conocerla y compartir su compromiso con la comunidad. Sin embargo, AENI ha decidido transformar ese sentimiento de pérdida en una oportunidad para continuar su obra, asegurándose de que su nombre, sus valores y su espíritu solidario permanezcan vivos a través de las nuevas generaciones.



¡CONÉCTATE CON TU COMUNIDAD!

¡VEA
@LaHora



Espectacular. Las mujeres vestidas al estilo de los años 20.

Perpetuar su memoria

Con este propósito nace la "Beca Flor María Vasallo - AENI", un homenaje que busca perpetuar su memoria mediante aquello que representa una de las herramientas más poderosas para transformar vidas: la educación.

Sus actuales directivos, Karen Salazar, presidenta del ejecutivo, Gicela Yepez, Ivanna Farrah, Cristian Cadena, Luis Yepez, presidente del Board, Alcy Torres, Aida Diaz, Alexandra Serrano y Virginia's García, estuvieron al frente de la celebración.

Flor María Vasallo trabajó al lado de Beatriz Almeida de Stein, actual cónsul honoraria del Ecuador en Boston, y una de las principales fundadoras de AENI hace 20 años.

Un legado que continuará viviendo a través de la educación

La "Beca Flor María Vasallo - AENI" beneficiará a dos

estudiantes de la ciudad de Machala, Ecuador, quienes se han destacado por su excelencia académica, esfuerzo y dedicación.

Gracias a sus sobresalientes calificaciones, estos niños han logrado acceder a un programa de becas de una institución educativa privada que cubre el 50 % de sus estudios. Sin embargo, para sus familias, asumir el porcentaje restante representa un importante desafío económico.

A través de esta iniciativa, AENI busca cubrir ese 50 % restante durante seis años, permitiendo que ambos estudiantes continúen su formación académica sin que sus padres deban asumir el costo de las mensualidades.

"Son seis años de educación, seis años de oportunidades y seis años durante los cuales el nombre de Flor María estará presente en la historia de estos dos jóvenes", dice la cónsul ecuatoriana.

La gratitud de una comunidad

La entrega de esta beca está prevista para el año 2027 en la ciudad de Machala y tendrá un significado profundamente emotivo: Alberto Vasallo III, presidente ejecutivo de El Mundo Boston, hijo de Flor María, será el encargado de entregarla en nombre de su madre, convirtiendo este acto

en un encuentro entre el amor de una familia, la gratitud de una comunidad y la esperanza de una nueva generación.

Vasallo III, en palabras muy emotivas, agradeció a la Junta Directiva de la Asociación, a su presidenta Karen Salazar y a la cónsul del Ecuador en Boston, Beatriz Stein, por honrar la memoria de su madre creando "Beca Flor María Vasallo -

AENI".

La celebración del 20 aniversario estuvo amenizada por la Rockola Band con Nare Villarroel, una de sus principales voces que puso a bailar a todos. Nare, coanfitriona de "La Hora del Café" de El Mundo Boston que se transmite por las redes sociales, cantó y encantó a toda una audiencia.



AENI Asociación de Ecuatorianos de Nueva Inglaterra



A el show AHORA!



DelCafeBoston



@ElMundoBoston



@ElMundoBoston

CONÉCTATE



➔ Alcalde Brian DePeña rodeado de latinos que han dejado huella no sólo en Lawrence sino en otras ciudades de Massachusetts.

Alcalde de Lawrence premia a latinos en el Mes de la Herencia Hispana

➔ En una de las ceremonias más concurridas, alcalde Brian DePeña reconoció a latinos que han dejado huella no solo en Lawrence sino en otras ciudades de Massachusetts.

El auditorio Sargent de la Biblioteca Pública de Lawrence fue

escenario de una de las más grandes celebraciones del Mes de la Herencia Hispana

reconociéndose por todo lo alto a un grupo de latinos que han marcado historia en Lawrence, Boston y otras ciudades de Massachusetts.

Con el apoyo de la comunidad de Lawrence, el alcalde Brian DePeña estuvo

➔ Alcalde DePeña con Darío Silverio, uno de los exitosos empresarios latinos premiados en el Mes de la Herencia Hispana.



al frente de una de las más significativas ceremonias para “reconocer y celebrar juntos la rica cultural, el patrimonio y las contribuciones de nuestra comunidad latina”.

“Son muchas las personas de origen latino que han dejado y continúan dejando huellas en nuestra comunidad” dijo el alcalde DePeña, destacando “a quienes han contribuido con su trabajo y dedicación a lo largo de los años. ¡Muchas felicidades a todos los homenajeados! ¡Que viva la hispanidad y que viva Lawrence!”.

Entre los homenajeados figuraron Yadires Nova-Salcedo, una de las comunicadoras dominicanas más reconocidas en Boston, Claudia Hoyos, activista colombiana y funcionaria del Concejo de Lawrence, Darío Silverio, un empresario dominicano que ha dejado huella en Lawrence, y Jonathan Guzmán, de origen puertorriqueño, miembro del Comité Escolar de Lawrence.

En veremos voto de “no confianza” contra alcalde Brian DePeña

➔ Concejo Municipal se vio obligado a posponer el voto de “no confianza” debido a que sus miembros no se pusieron de acuerdo. La votación fue 5-4 y se necesitaban seis votos.

El Concejo de Lawrence pospuso el voto de ‘no confianza’ contra el alcalde Brian De Peña en medio de una sesión accidentada con miembros de la comunidad que apoyaron a la máxima autoridad municipal que enfrenta cargos federales por sus empresas.

Los concejales votaron cinco a cuatro a favor de suspender la regla que obligaba a enviar la resolución primero a un comité, pero necesitaban seis votos. Al no conseguirlos, la votación de no confianza quedó pospuesta y ahora pasará al comité la próxima semana, antes de regresar nuevamente

al concejo municipal.

El alcalde Brian DePeña, enfrenta 11 cargos federales — cuatro por fraude electrónico y siete por transacciones monetarias ilegales y lavado de dinero— vinculados a más de 1,5 millones de dólares en préstamos comerciales durante la pandemia, así como 15 cargos estatales por presuntas violaciones de la ley de interceptación de comunicaciones y un cargo por intimidación de testigos.

“La ciudad no confía en su liderazgo”

El presidente del concejo,

Jeovanny Rodríguez, justificó el voto de no confianza, señalando que “buscaproteger

la confianza pública y la estabilidad del gobierno municipal. El voto envía un mensaje claro de que la ciudad no confía en su liderazgo en este momento. Este es un problema que afecta a la ciudad y que el alcalde debe reevaluar su posición”.

Aunque el voto de

no confianza no implica culpabilidad ni lo obliga a renunciar, refleja el grado de confianza que los concejales tienen en su liderazgo mientras enfrenta procesos penales.

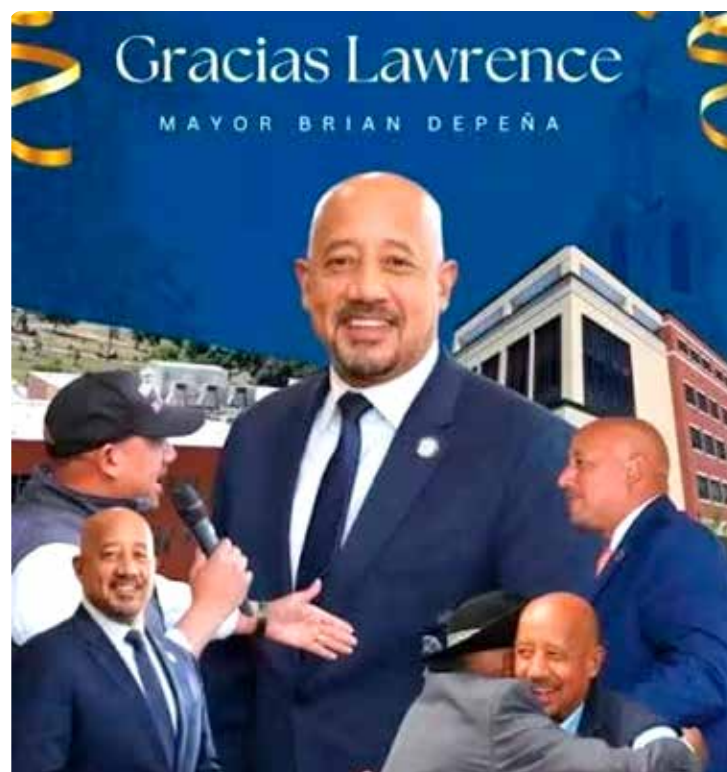
Proceso de revocación

El concejo tenía previsto aprobar la moción de no confianza como un acto de rendición de cuentas y protección de la integridad municipal, en medio de graves acusaciones penales contra el alcalde, pero sin que ello signifique su destitución inmediata.

Mientras tanto, un grupo independiente de residentes trabaja para iniciar un proceso de revocación de mandato con el fin de destituirlo de su cargo y otros van por una moción de censura contra el alcalde.

DePeña fue acusado formalmente ante un tribunal federal en agosto por delitos de fraude electrónico y lavado de dinero. A nivel estatal, se le acusa de interceptación ilegal de comunicaciones e intimidación de testigos.

Se ha declarado inocente de los cargos y, por el momento, ha afirmado que no tiene intención de renunciar.



➤ Presidente del Concejo Municipal por moción de censura contra alcalde “Sus acciones son inaceptables”

"No podemos normalizar este tipo de situación. Veintiséis cargos distintos, dos tribunales diferentes y dos sistemas distintos señalan que esta persona ha cometido actos indebidos", dijo el presidente del Concejo Municipal de Lawrence, Jeovanny Rodríguez.

Rodríguez reconoció que, en última instancia, corresponderá a los tribunales determinar si DePeña cometió algún delito, pero señaló que los concejales consideran necesario responder a la situación.

"Creemos que una moción de censura es apropiada para hacerle saber al alcalde que sus acciones son inaceptables y que la ciudadanía necesita tener confianza en su labor y en su gestión", añadió Rodríguez.

Durante una reunión que contó con una gran asistencia de residentes, el Concejo Municipal decidió posponer la votación de la moción de censura contra el alcalde. Dicha votación no destituiría a DePeña de su cargo, pero los residentes que impulsan la elección revocatoria creen que podría fortalecer su iniciativa para apartarlo del poder más adelante este año.

Recopilan firmas para revocación de su mandato

Sarah Pérez, residente de Lawrence, informó que los organizadores ya han recopilado cerca de 400 firmas como parte de la primera etapa del proceso.

Una vez que se apruebe y devuelva la documentación de la declaración jurada, Pérez indicó que los organizadores dispondrán de 30 días para reunir 7.078 firmas válidas. Su objetivo es reunir 10.000 firmas.

"Harán falta muchas firmas y mucho esfuerzo. Nadie puede pedirle que dimita, nadie puede

obligarlo a marcharse y nadie puede despedirlo", explicó Pérez, añadiendo que los casos penales que rodean a DePeña se han convertido en una distracción para la ciudad.

Pérez indicó que los organizadores esperan recibir la documentación para la revocación del mandato antes del 19 de octubre y entregar las firmas requeridas para el 16 de noviembre, con el fin de celebrar una elección en un plazo de un par de meses.

Reconocidos activistas apoyan al alcalde Brian DePeña

Rafael "Danilito" Guzmán, reconocido empresario dominicano,

Javier Negrón, identificado activista que apoyó la administración de William Lantigua, y Jimmy Gamal, empresario de bienes raíces, entre muchos otros, se pusieron del lado del alcalde Brian DePeña rechazando el Voto de

No Confianza durante la sesión pública.

"Después de tantos años vemos una ciudad de Lawrence bonita por donde quiera que entres, entendemos que hay problemas, pero esta ciudad siempre ha tenido problemas. Sabemos que el alcalde ha sido acusado, pero hay un proceso que está siguiéndose, en cuanto a su trabajo como alcalde ha sido perfecto. Ahora no se trata de Brian, se trata de nuestra ciudad que va por buen camino", dijo Guzmán.

"El pueblo está con Brian y lo que pedimos es que lo dejen trabajar para cuando termine su mandato salga por la puerta grande porque es el mejor alcalde que ha tenido Lawrence en toda su historia. Lo vemos a diario cuando recorremos sus calles, nuestra ciudad ha dado un vuelco de 180 grados y los que no quieren ver son porque son ciegos o renegados políticos", anotó otro de los activistas que apoyan al alcalde.



Feria Internacional del Libro Celebrando su 20 aniversario

➤ Dedicada a "Las Voces del Caribe", la esperada Feria del Libro se desarrollará los días 16 y 17 de octubre. Todas las actividades son gratuitas y abiertas al público. Para registrarse, visita la página www.internationalbookfair.org

Lawrence, la llamada ciudad de los inmigrantes, volverá a ser sede de la esperada Feria Internacional del Libro que este año estará dedicada a "Las Voces del Caribe". La Biblioteca Pública de Lawrence, localizada en el 51 Lawrence Street, en Lawrence, será el centro de atención los días 16 y 17 de octubre. Se invita a familias, escritores, educadores, artistas y amantes de la literatura a reunirse y celebrar el poder de la lectura y la narración de historias en todas las culturas.

La Feria Internacional del Libro comenzará el viernes, 16 de octubre a las 6:00 PM con un Tributo a los 20 años de aniversario y las Voces

del Caribe donde los libros, la poesía y la cultura del Caribe serán protagonistas a través de diferentes grupos culturales del área.

En la tarde contarán con varios ponencias/ paneles sobre las Voces de Inmigración, Identidad y la Experiencia de la Diáspora, al igual que las Voces de Apoyo a la Familia y Comunidad y Las Voces de Equidad, Justicia y Diversidad en diferentes salones.

Será un fin de semana lleno de historias, arte, cultura, e historias contadas por autores de renombre al igual que los que han comenzado en los últimos años a raíz de su interés de dejar un legado a la historia y la Diáspora.

¡Qué Vivan Las voces del Caribe!

Comité Ejecutivo:

- Carmenza Bruff, Presidenta
- Minerva Grullón, Tesorera
- Emilia "Taty" Hernández
- Wanda Piña
- Beatriz Cruset
- Contacto de Prensa: Dolores Calaf.

» Algo más

International Book Fair, Inc.

Fundada en 2006, la International Book Fair, Inc. es una iniciativa cultural sin fines de lucro dedicada a promover la literatura, el intercambio cultural y la participación comunitaria mediante la celebración de los libros, el arte y la educación. Cada año, la feria reúne a autores, educadores, artistas y lectores de toda Latinoamérica y Estados Unidos para fomentar el diálogo, la creatividad y el entendimiento multicultural.

INTERNATIONAL BOOK FAIR INC.
Las Voces del Caribe 2026

Voices of Migration, Identity & Diaspora Experience
Migration narratives, life in the diaspora, citizenship & integration, second-generation/hybrid identity, migration policy & social justice

Saturday, October 17 1:00 PM

Speakers:
Dr. Marcelo Juica, Esteban Escalona, Clara Ronderos, Evelyn Robles, Karina Liendo, Ryan Bachoo, Jaime Matorras

Lawrence Public Library | 51 Lawrence Street, Lawrence, MA
www.internationalbookfair.org

Register FREE



Do you care for a loved one?

Receive a Payment and Support in MA

MYHEALTHFAIR.COM



Cómo recibir pago y apoyo por cuidar a un familiar en Massachusetts

En muchas familias, cuidar a mamá, papá o a los abuelos es algo que se hace sin pensarlo dos veces.

Según el informe Caregiving in the US 2025 de AARP y la National Alliance for Caregiving, 63 millones de personas en Estados Unidos cuidan a un familiar o amigo.

Es casi 1 de cada 4 adultos, un 45% más que hace diez años. Las personas latinas representan el 16% de esos cuidadores.

En Massachusetts, AARP calcula que 1.39 millones de cuidadores familiares dan cerca de 920 millones de horas de cuidado al año.

Si ese trabajo se pagara, valdría unos \$22,000 millones.

En promedio, un cuidador dedica 27 horas por semana a esta tarea, y 1 de cada 4 dedica 40 horas o más, el equivalente a un trabajo de tiempo completo.

- Ese esfuerzo tiene un costo:
- Casi 1 de cada 5 cuidadores dice que su salud es regular o mala por las exigencias del cuidado.
 - Según AARP, casi 7 de

cada 10 cuidadores latinos también trabajan fuera de casa, unas 36 horas por semana en promedio.

- Los que tienen bajos ingresos gastan alrededor de \$9,000 al año de su bolsillo en el cuidado, casi la mitad de lo que ganan.

Además, muchos cuidadores ven el cuidado como algo que la familia simplemente hace y no buscan ayuda externa.

Sin embargo, en Massachusetts existen programas que apoyan el cuidado en casa, e incluso apoyan económicamente al familiar que cuida.

La soledad también afecta la salud

A medida que envejecemos, pasamos más tiempo solos.

Según datos de la Encuesta Estadounidense de Uso del Tiempo, recopilados por Our World in Data, las personas mayores de 80 años pasan casi ocho horas al día solas.

La soledad es más que tristeza.

En 2023, la principal autoridad de salud pública del

gobierno de Estados Unidos (U.S. Surgeon General) publicó un informe que advierte que la falta de conexión social aumenta el riesgo de enfermedades del corazón, derrame cerebral, demencia y depresión.

Acompañar a nuestros mayores es también cuidar su salud.

5 señales de que su ser querido necesita más apoyo

No hay una fórmula exacta. Preste atención si nota alguna de estas situaciones:

1. **Se está aislando.** Rechaza invitaciones, ya no disfruta sus pasatiempos o le dice que se siente solo.
2. **Le cuesta seguir su rutina.** Cocinar, hacer mandados, bañarse o llevar la cuenta de sus citas le resulta agotador.
3. **Falta a citas o actividades.** Ya no maneja con seguridad o depende de otros para transportarse.
4. **Hubo un cambio**

importante. Por ejemplo, una hospitalización reciente, la pérdida de la pareja, un nuevo diagnóstico o menos movilidad.

5. **Usted, quien cuida, está agotado.** Si siente que está siempre "de guardia", que no tiene tiempo para su trabajo ni para descansar, o se siente frustrado y sin energía, también es una señal. Si usted es el cuidador también necesita apoyo.

Si el cuidador es usted: Massachusetts puede apoyarle

Esta es una de las opciones menos conocidas en nuestra comunidad.

Si usted vive con un familiar o amigo que necesita ayuda diaria, es posible que pueda recibir un pago mensual y acompañamiento profesional por el cuidado que ya le da.

Esto es posible gracias al programa Adult Foster Care de MassHealth.

Este programa permite que un familiar o amigo que vive con la persona sea reconocido como su cuidador principal y reciba apoyo por ese trabajo.

¿Quién puede calificar? En general, cuando la persona que recibe el cuidado:

- Tiene 18 años o más.
- Es su familiar o amigo (el cónyuge o el tutor legal no pueden ser el cuidador pagado).
- Vive con usted, en su casa o en la de su ser querido.
- Tiene MassHealth Standard o CommonHealth.
- Necesita ayuda con actividades diarias, como bañarse, vestirse o comer.

¿Qué recibe el cuidador?

- Apoyo económico: hasta \$1,500 al mes para ayudar con los costos del cuidado.
- Un coach de cuidado: una persona asignada que conoce a su familia y le orienta. Los equipos incluyen enfermeras, trabajadores sociales y especialistas en demencia y salud conductual.
- Un plan personalizado que se ajusta a medida que cambian las necesidades.
- Apoyo emocional, para que usted no cargue solo con todo.

Careforth: apoyo para familias cuidadoras en Massachusetts

Careforth es una organización que acompaña a familiares cuidadores en nueve estados del país, incluido Massachusetts.

Ha ayudado a decenas de miles de familias a recibir orientación y apoyo económico por el cuidado que dan en casa.

Su programa de cuidado familiar está acreditado por el NCQA, una organización nacional que evalúa la calidad de los servicios de salud.

En Massachusetts, Careforth ayuda a las familias a acceder al programa Adult Foster Care de MassHealth.

Su equipo revisa si usted y su ser querido califican, le acompaña en la inscripción y, una vez aprobado, le asigna un coach para el día a día.

Visite la mesa de Careforth en My Health Fair para conocer más sobre el programa y resolver sus dudas: myhealthfair.com

Si no está seguro de si su ser querido es elegible para MassHealth, llame de todas formas. Revisar la elegibilidad es justamente el primer paso.

Otras opciones: compañía y ayuda en el hogar

Si su ser querido vive solo o necesita sobre todo compañía, también existe el cuidado de compañía (companion care).

Es un servicio no médico: una persona visita regularmente para conversar, acompañar a citas, compartir comidas y ayudar a mantener la rutina. No incluye ayuda física para bañarse o vestirse.

En Massachusetts, el Programa de Cuidado en el Hogar (Home Care Program) incluye servicios de compañía, comidas a domicilio y ayuda con las tareas de la casa para adultos de 60 años o más.

El costo depende de los ingresos. Para solicitarlo, comuníquese con su Punto de Acceso a Servicios para Adultos Mayores (ASAP) local por medio de MassOptions: 1-844-422-6277.

Cómo hablar del tema con su ser querido

Es común escuchar "yo no necesito ayuda".

Estas ideas pueden servir:

- ➔ **Escuche primero.** Pregunte qué le preocupa y no le juzgue.
- ➔ **Hable de lo que se suma.** Enfóquese en la ayuda que se agrega a su vida, no en lo que ya no puede hacer solo.
- ➔ **Respete su independencia.** Su ser querido sigue tomando decisiones sobre su propio cuidado.
- ➔ **Vaya paso a paso.** Los cambios graduales se aceptan mejor.

Reunión familiar: pónganse de acuerdo

Antes de hacer cambios, siéntense en familia y definan:

- Quién será el cuidador principal.
- Qué tareas tendrá cada persona.
- Cómo se compartirán las noticias y preocupaciones.
- Cada cuánto se reunirán para revisar cómo van las cosas.

Cuando una sola persona carga con todo, el agotamiento llega rápido.

Repartir responsabilidades protege a quien cuida y a quien es cuidado.

Preguntas que debe hacer antes de elegir un programa

- ¿Mi ser querido y yo cumplimos los requisitos?
- ¿Cuánto tarda el proceso de inscripción?
- ¿Qué apoyo recibiré y con qué frecuencia?
- ¿Hay personal que hable español?
- ¿Qué pasa si las necesidades de mi ser querido

cambian?

Cuándo se necesita atención médica

Hable con el médico de su ser querido si nota alguna de estas señales:

- Caídas frecuentes.
- Cambios en la memoria o confusión.
- Dificultad seria para moverse.
- Cualquier situación que ponga en riesgo su seguridad en casa.

Planificar con tiempo le da más opciones y más tranquilidad.

Cuidar también es pedir ayuda

Cuidar a un ser querido es un acto de amor, pero también

desgasta.

Pedir apoyo no es fallarle a su familia. Es una forma de cuidarla mejor, y de cuidarse usted también.

Recursos en Massachusetts

- **Careforth (Adult Foster Care, en español):** visite su mesa en myhealthfair.com • 866-302-5960 • join.careforth.com/es/ma
- **MassOptions (orientación para adultos mayores y cuidadores):** 1-844-422-6277 • massoptions.org
- **Encuentre su ASAP local:** mass.gov/info-details/find-your-regional-aging-services-access-point-asap

Fuentes

- AARP y National Alliance for Caregiving. *Caregiving in the US 2025*. <https://www.aarp.org/pri/topics/ltss/family-caregiving/caregiving-in-the-us-2025/>
- AARP Massachusetts. *Valuing the Invaluable 2026*. <https://www.aarp.org/states/massachusetts/valuing-the-invaluable-caregiving-report/>
- Oficina del U.S. Surgeon General. *Our Epidemic of Loneliness and Isolation (2023)*. <https://www.hhs.gov/sites/default/files/surgeon-general-social-connection-advisory.pdf>
- Our World in Data. *Time spent with relationships by age, United States*. <https://ourworldindata.org/grapher/time-spent-with-relationships-by-age-us>
- MassHealth. *Adult Foster Care program fact sheet*.

Tap en la 🔔 que está en la parte superior, para activar las notificaciones.

Recibe Recursos de Salud en tu WhatsApp

Nadie podrá ver tu nombre ni tu número de teléfono en el canal.

1 Salud Mental

2 Alzheimer y Cuidadores

3 Salud Dental

4 Prevención del Cáncer

5 Seguros de Salud

ESCANEA EL QR

► La banda colombiana IRACA

Estrena el videoclip de Volando Contigo ft. Mis Blandine

Bogotá, Colombia. — ¿Qué pasa cuando la distancia deja de ser un obstáculo y se convierte en una canción? Esa es la pregunta detrás de “Volando Contigo”, el nuevo lanzamiento de IRACA junto a la artista congoleña Mis Blandine, una colaboración que conecta los sonidos de los Andes colombianos con la energía del Afrobeats y encuentra en la música una forma de cruzar fronteras.

La canción nació de una idea sencilla y universal: extrañar a alguien, pensar en esa persona e imaginar que, por un instante, la distancia desaparece. Ese sentimiento se convirtió en un viaje musical que une dos territorios separados por miles de kilómetros, pero conectados por el ritmo, la danza y una sensibilidad compartida.

Mis Blandine, cantante y compositora nacida en la República Democrática del Congo y radicada en Toronto,



Canadá, ha construido una propuesta que cruza la rumba congoleña con influencias de R&B, jazz, pop y Afrobeats. Ganadora del African Entertainment Award a Mejor Voz Femenina, la artista viajó especialmente a Colombia para protagonizar el videoclip de “Volando Contigo”, dirigido por

la productora 18-95 y rodado en los paisajes de montaña a las afueras de Bogotá.

Este videoclip la montaña, el viento, la tierra y la luz del atardecer acompañan una historia marcada por la distancia y el deseo de encontrarse. La naturaleza se convierte en parte de la

narrativa y establece un contraste entre los momentos de contemplación y la energía que aparece cuando la música y la danza toman el paisaje.

Uno de los momentos visuales más potentes ocurre sobre una carrilera de tren, donde Cañón, Sua y Mis Blandine aparecen en distintos momentos y desde diferentes perspectivas. El camino atraviesa la montaña y conecta con la letra de la canción. Cañón por su parte, aparece con su guitarra recorriendo el paisaje, mientras Sua y Mis Blandine también transitan ese mismo espacio desde otros encuadres, como si cada una habitara su propio tramo de una misma historia.

Mis Blandine incorpora además el lingala a la canción, sumando una nueva capa lingüística y cultural a este cruce sonoro. Su voz se encuentra con la identidad de IRACA para construir una canción en la que el Afrobeats dialoga con elementos de la música colombiana, la

electrónica y las músicas de raíz.

La danza también ocupa un lugar protagónico a través de Diafrihall, compañía de baile dirigida por Engie García, cuya propuesta explora las danzas afro urbanas y contemporáneas y reivindica, desde el movimiento, la identidad, la belleza y el talento de las mujeres afro.

El grupo propone además un challenge alrededor del coro de “Volando Contigo”,

llevando la canción del videoclip a la participación del público.

Sus integrantes comparten diferentes

momentos de baile con Sua y Mis Blandine.

“Volando Contigo” es el tercer sencillo colaborativo de IRACA, después de “Impulsa mi Destino” junto a Walka y “El Arte No Se Calla” junto a Pernet. Estos encuentros hacen parte de una etapa en la que IRACA continúa expandiendo su universo musical a través de colaboraciones que conectan distintas escenas, lenguajes y culturas.



youtu.be/hXMYwtQoTT4?si=sFCP5_w4iEuqm0d2

LDEG
LAW OFFICES
Donald E. Green, P.C.

Sirviendo a nuestra comunidad por más de cuatro décadas

DESDE 1981

EXPERIENCIA | COMPROMISO | RESULTADOS REALES

¿HA SUFRIDO UN ACCIDENTE?
Estamos aquí para ayudarle.

HABLAMOS SU IDIOMA.
Su comunidad. Su abogado. Su confianza.

LESIONES PERSONALES
Accidentes de automóviles

RESBALONES Y CAÍDAS
Responsabilidad de propiedades

LESIONES EN EL TRABAJO
Accidentes laborales

LESIONES RELACIONADAS CON SPA
Lesiones en spas y establecimientos de bienestar

MORDEDURAS DE PERRO
Lesiones causadas por mordeduras de perro

¿Prefiere hablar en español?
Llame a Karina directamente:
774-444-3584
Llamadas y mensajes de texto.

Oficina principal:
617-442-0050
Llamadas y mensajes de texto

Washington Park Mall, Roxbury
330 Martin Luther King Jr. Blvd, Boston, MA

www.donaldegreen.com

Justicia. Comunidad. Un mejor mañana.

ALERTA DE ESTAFA

¿Usted ha sido uno de los víctimas?

La fiscalía de Suffolk está buscando a víctimas tras arrestos de PREPARADORES DE IMPUESTOS en Chelsea

Preparadores de impuestos se acusan de defraudar a más de 100 personas

- Reembolsos robados
- Declaraciones falsificadas y fraudulentos resultando en audits ante el IRS o el MA Departamento de Rentas (DOR) con penalidades e intereses

Si cree que le estafaron haciendo sus impuestos, puede reportarlo!
Abogados de Greater Boston Legal Services le pueden ayudar con su reporte policial y tal vez brindarle ayuda gratis con los problemas de taxes causados por el fraude.

REUNION COMUNITARIA
MIÉRCOLES 14 DE OCTUBRE A LAS 5:30
EN LA COLABORATIVA, CHELSEA

Su información se mantiene privada
Póngase en contacto con nosotros:
Taxbenefits-help@gbls.org



VIVIENDA A PRECIO ACCESIBLE EN NEWTON
Dos condominios de tres cuartos disponibles.
Precio: \$351,500

50 Jackson Street Condominiums

Reunión informativa pública vía Zoom
20 de octubre de 2026, a las 18:30

ID de la reunión: 850 7897 4970
Código de acceso: 290286

Fecha límite de solicitud
18 de noviembre de 2026

INGRESO MÁXIMO DEL HOGAR: 80% del AMI

1—\$96,000
2—\$109,700
3—\$123,400
4—\$137,100
5—\$148,100
6—\$159,050

Hay adaptaciones razonables disponibles.

Proceso de selección de inquilinos basado en sorteo electrónico

Servicios de traducción/interpretación disponibles bajo petición. Se aceptan vales de vivienda.

Para obtener más información y consultar la disponibilidad de la aplicación:

Levantar: Ayuntamiento de Newton – Oficina del Secretario Municipal, Biblioteca Pública
Teléfono: (978) 456-8388
TTY/TTD: 711, cuando se le pregunte 978-456-8388
Correo electrónico: lotteryinfo@mcousingervices.com

Las solicitudes deben presentarse o tener matasellos con la fecha límite de solicitud. Envíe las solicitudes completas antes de:
Correo electrónico: lotteryinfo@mcousingervices.com Dirección postal: MCO Housing Services, P.O. Box 372, Harvard, MA 01451

Solicite en línea: [MCOHousingServices.com](https://mcohousing.com)

elmundoboston.com



FOLLOW US

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...
Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

AFFORDABLE HOMEOWNERSHIP OPPORTUNITY
OFFERED ON A FIRST-COME, FIRST-SERVE BASIS

BEVERLY LANDING
Condominium



50 Balch Street,
Beverly, MA 01915

ONE 1-BEDROOM UNIT - \$333,400
EIGHT 2-BEDROOM UNITS - \$375,900

NEW CONSTRUCTION - Beverly Landing by Cummings is a brand-new, age-restricted condominium complex (55+) currently under construction by an affiliated entity of Cummings Properties located along the northern edge of Cummings Center, a thriving and diverse commercial hub with restaurants, salons, a large fitness center, and more than 80 healthcare providers. There is a one-mile walking trail, regular daytime bus service by the MBTA and Beverly Shuttle (currently operated by CATA). The affordable units will have a refrigerator, dishwasher, microwave, electric range, and a laundry hook-up with hot and cold water supply, drain, and ventilation. Owners will be responsible for supplying the washer and dryer. The kitchen area will include laminate countertops with Shaker-style cabinets. The kitchen, living room and bathroom will have vinyl plank flooring, and the bedrooms will be carpeted. Storage rooms are available to rent for \$400 - \$1,200 annually.

Applicant Qualifications Include

- 2026 Income Limit (80% of area median income)
- 1 person- \$96,000, 2 person- \$109,700, 3 person- \$123,400, 4 person- \$137,100
- Asset limit for this development is \$275,000
- Mortgage Pre-Approval & Ready to buy

For questions or to submit an application, please contact:

Regional Housing Services Office (on behalf of the Sudbury Housing Trust), Lottery Agent
37 Knox Trail, Acton, MA 01720
978-287-1091, JenP@rshousing.org
For the Application visit:
<https://ma-concordrsho.civicplus.com/1181/Looking-for-Housing>

BEVERLY LANDING
BY CUMMINGS

Use and Resale restrictions apply





TACKKNASH
KNOLL

85 Edgartown-Vineyard Haven Road, Oak Bluffs, MA 02568 | (774) 316-8852 TTY: 711
www.TackknashKnoll.com

Community Amenities

- Property management office and 24-hour emergency maintenance
- On-site laundry facilities; Parking; Wheelchair Access; Accessible Apartments, Air Conditioning, School Bus Shelter
- Easy access to Public Transportation, Walking Paths, Bike Racks, Private Storage, Community Room with Wifi

Community Information

- Maximum Income is based on the number of persons in the household and total gross household income. Contact us for details.

Applying

- Applications open on October 13, 2026. You may obtain an application by giving us a call at (774) 316-8852 TTY:711, visiting our website at www.tackknashknoll.com or emailing us at tackknashknoll@tcbinc.org to us at tackknashknoll@tcbinc.org.
- Applications received will be entered into a lottery.

Deadline: Applications must be submitted online or postmarked no later than December 13th, 2026 Mailed to Attn: Tackknash Knoll, Meshacket Commons, 34 Meshacket Road, Edgartown, MA 02539.

Informational Sessions

- Thursday, October 15th 2026 4:30 PM – 6:00 PM at Oak Bluffs Public Library, 56R School St. Oak Bluffs, MA 02557
➔ Join virtually: <https://tcbinc-org.zoom.us/j/84732677635?from=addon>
- Saturday, November 21st 2026 10:30 AM – 12:00 PM at Oak Bluffs Public Library, 56R School St. Oak Bluffs, MA 02557
➔ Join virtually: <https://tcbinc-org.zoom.us/j/81279602178?from=addon>



Tackknash Knoll is an affordable housing community serving households in the Oak Bluffs area.

Unit Size	Unit Count	Initial Rent	Income Restriction
1 Bedroom	2	Income-Based	30% AMI
1 Bedroom	5	\$1,757	60% AMI
1 Bedroom	1	\$2,369	80% AMI
1 Bedroom	1	\$2,754	120% AMI
2 Bedroom	5	Income-Based	30% AMI
2 Bedroom	21	\$2,092	60% AMI
2 Bedroom	6	\$2,826	80% AMI
2 Bedroom	6	\$3,306	120% AMI
3 Bedroom	1	Income-Based	30% AMI
3 Bedroom	1	\$2,403	60% AMI
3 Bedroom	1	\$3,252	80% AMI
3 Bedroom	1	\$3,708	120% AMI

The lottery will be held virtually and recorded, Oak Bluffs Public Library, 56R School St. Oak Bluffs, MA 02557 will host a viewing on December 22nd, 2026 at 12:30 PM. Join virtually: <https://tcbinc-org.zoom.us/j/81702083739?from=addon>

**The Massachusetts Water Resources Authority**

The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-5881	Excavated Soil Hauling and Disposal	10/27/26	2:00 p.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Doris@EIMundoBoston.com
617-522-5060 x 229



Early Voting and Voter Registration Deadline

The State Election is on Tuesday, November 3, 2026.
The Polls open at 7:00am and close at 8:00pm.

The Revere Election Department will be offering in-person early voting at Revere City Hall, 281 Broadway on:

Saturday, October 17, 2026	10:00am - 2:00pm
Sunday, October 18, 2026	10:00am - 2:00pm
Monday, October 19, 2026	8:15am - 5:00pm
Tuesday, October 20, 2026	8:15am - 5:00pm
Wednesday, October 21, 2026	8:15am - 5:00pm
Thursday, October 22, 2026	8:15am - 5:00pm
Friday, October 23, 2026	8:15am - 12:15pm
Saturday, October 24, 2026	8:15am - 5:00pm
Sunday, October 25, 2026	10:00am - 2:00pm
Monday, October 26, 2026	8:15am - 5:00pm
Tuesday, October 27, 2026	8:15am - 5:00pm
Wednesday, October 28, 2026	8:15am - 5:00pm
Thursday, October 29, 2026	8:15am - 5:00pm
Friday, October 30, 2026	8:15am - 12:15pm

The deadline to register to vote or update your registration for this election is Saturday, October 24, 2026. The Election Department will be open from 8:15am - 5:00pm. Online voter registration is also available at <https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

Advanced removal of ballots will be on Saturday, October 31, 2026, beginning at 9:00am.

The Pleasant Street entrance to Revere City Hall is accessible for people with disabilities.

If you have any questions, contact the Election Department by phone at (781) 286-8200 or email elections@revere.org.

Votación anticipada y la fecha límite para registrarse para votar

La Elección Estatal es martes, 3 de noviembre de 2026.
Las urnas abrirán a las 7:00am y cerrarán a las 8:00pm.

El Departamento de Elecciones de Revere ofrecerá votación anticipada presencial en el Ayuntamiento de Revere, 281 Broadway en:

Sábado, 17 de octubre de 2026	10:00am - 2:00pm
Domingo, 18 de octubre de 2026	10:00am - 2:00pm
Lunes, 19 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Martes, 20 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Miércoles, 21 octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Jueves, 22 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Viernes, 23 de octubre de 2026	8:15am - 12:15pm
Sábado, 24 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Domingo, 25 de octubre de 2026	10:00am - 2:00pm
Lunes, 26 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Martes, 27 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Miércoles, 28 octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Jueves, 29 de octubre de 2026	8:15am - 5:00pm
Viernes, 30 de octubre de 2026	8:15am - 12:15pm

La fecha límite para registrarse para votar o actualizar su registración para esta elección es sábado, 24 de octubre de 2026. El Departamento de Elecciones estará abierto de 8:15am - 5:00pm. Registración de votante en línea está disponible también en <https://www.sec.state.ma.us/ovr>.

La extracción anticipada de las papeletas se llevará a cabo el sábado 31 de octubre de 2026, a partir de las 9:00am.

La entrada por la calle Pleasant del Ayuntamiento de Revere es accesible para las personas discapacitadas.

Si tiene alguna pregunta, llame al Departamento de Elecciones al teléfono: (781) 286-8200 o por correo electrónico a elections@revere.org.

Affordable Housing Lottery The Village @ 1238

1238 State Road, Plymouth, MA



YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:

<https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238>

Monthly Rent Amounts

Four (4) Studios at 60% AMI - \$1,550
Four (4) Studios at 80% AMI - \$2,000

*Rents are subject to change after first year of lease. Tenants will be responsible for the cost of utilities: electric heat, hot water, cooking, electricity, and water charges. Sewer charges and parking are included in the rent. Pets are not permitted.

The Village @ 1238 is a new housing community in the desirable Manomet area of Plymouth, offering eight (8) brand-new studio apartments. Four (4) affordable studio apartments will be made available through this application process and rented to households with incomes at or below 60% of the Area Median Income. An additional four (4) studio apartments will be rented to households with incomes at or below 80% of the Area Median Income. All apartments feature central air conditioning and heating, granite countertops, and stainless-steel appliances. The first affordable units will be available in the Winter of 2026/2027.

Maximum Household Income Limits - 60% AMI

\$72,000 (1 person), \$82,320 (2 people)

Maximum Household Income Limits - 80% AMI

\$96,000 (1 person), \$109,700 (2 people)

Public Info Session: November 17, 2026 at 6:00 pm via Zoom

Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 818 9317 7595. Passcode: 088159

Application Deadline: December 15, 2026 at 2:00 pm

Applications must be completed online, delivered, or postmarked by this date. Applications postmarked by the deadline must be received within 5 business days.

Lottery: January 5, 2027 at 6:00pm via Zoom

Go to zoom.com/join or call (646) 558-8656 and enter Meeting ID: 857 2736 5609, Passcode: 276410

Attendance is not required at Info or Lottery sessions. To view the recorded sessions at a later date, please search for **The Village @ 1238** on the SEB Housing YouTube channel. For Lottery Information and Applications, or for reasonable accommodations for persons with disabilities, go to www.sebhousing.com or call (617) 782-6900x1 and leave a message or postal mail SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. For TTY Services dial 711. Free translation available.

Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译



YOU CAN COMPLETE AND SUBMIT A LOTTERY APPLICATION ONLINE HERE:

<https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238>



Sorteo de Vivienda Asequible The Village @ 1238

1238 State Road, Plymouth, MA



PUEDO COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD PARA EL SORTEO EN LÍNEA AQUÍ:

<https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238>

Importes de alquiler mensual

Cuatro (4) estudios al 60% AMI - \$1,550
Cuatro (4) estudios al 80% AMI - \$2,000

*Los alquileres están sujetos a cambios tras el primer año de contrato. Los inquilinos serán responsables de los costos de servicios públicos: calefacción eléctrica, agua caliente, gas o electricidad para cocinar, electricidad general y consumo de agua. Los cargos por alcantarillado y el estacionamiento están incluidos en el alquiler. No se permiten mascotas.

The Village @ 1238 1238 es una nueva comunidad residencial situada en la cotizada zona de Manomet, en Plymouth, que ofrece ocho (8) estudios totalmente nuevos. Cuatro (4) de estos estudios asequibles se asignarán mediante este proceso de solicitud y se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 60% de la Mediana de Ingresos del Área. Otros cuatro (4) estudios se alquilarán a hogares con ingresos iguales o inferiores al 80% de la Mediana de Ingresos del Área. Todos los apartamentos cuentan con aire acondicionado y calefacción central, encimeras de granito y electrodomésticos de acero inoxidable. Las primeras unidades asequibles estarán disponibles en el invierno de 2026/2027.

Límites máximos de ingresos del hogar - 60% AMI

\$72,000 (1 persona), \$82,320 (2 personas)

Límites máximos de ingresos del hogar - 80% AMI

\$96,000 (1 persona), \$109,700 (2 personas)

Sesión informativa pública: 17 de noviembre de 2026 a las 6:00 p. m. vía Zoom

Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 818 9317 7595. Código de acceso: 088159

Fecha límite de solicitud: 15 de diciembre de 2026 a las 2:00 p. m.

Las solicitudes deben completarse en línea, entregarse o tener matasellos con fecha igual o anterior a la fecha límite. Las solicitudes con matasellos de la fecha límite deben recibirse dentro de los 5 días hábiles siguientes.

Sorteo: 5 de enero de 2027 a las 6:00 p. m. vía Zoom

Visite zoom.com/join o llame al (646) 558-8656 e ingrese el ID de la reunión: 857 2736 5609. Código de acceso: 276410

No es obligatorio asistir a las sesiones informativas ni al sorteo. Para ver las sesiones grabadas posteriormente, busque **"The Village @ 1238"** en el canal de YouTube de SEB Housing. Para obtener información sobre el sorteo y solicitudes, o para solicitar adaptaciones razonables para personas con discapacidades, visite www.sebhousing.com, llame al (617) 782-6900, extensión 1, y deje un mensaje, o envíe una carta por correo postal a SEB Housing, 257 Hillside Ave, Needham MA 02494. Para servicios TTY, marque el 711. Traducción gratuita disponible. Tradução livre disponível. 提供免费翻译



PUEDO COMPLETAR Y ENVIAR UNA SOLICITUD DE LOTERÍA EN LÍNEA AQUÍ:

<https://form.jotform.com/SEBHousing/thevillage1238>





Revere Housing Authority Director of Finance and Benefits

Summary

Revere Housing Authority ("RHA") seeks a top financial officer to direct all financial and budgetary operations of the RHA. The incumbent is responsible for the development and oversight of policies and procedures. Incumbent directs budgeting, accounting, financial audits, cash and investment management, debt financing, and external and internal controls. Incumbent advises the Executive Director and Board on financial details of development projects. This position supervises subordinate staff. All activities must support RHA's mission, strategic goals and objectives. This role is ideal for a CPA or senior finance leader with government or nonprofit experience who wants to bring their expertise to work that matters—where every dollar managed translates directly into housing stability for Revere families.

Essential Duties and Responsibilities

The position duties and responsibilities listed below describe the general nature and scope of work. Other responsibilities, duties, and skills may be required and assigned as needed.

- Chairperson of RHA Procurement Committee/MCPPO
- Monitor Modernization/Formula Funding & Capital Funds Process, RFP/RFQ/IFB Process & Draw Down of LOCCS
- Monitor Modernization/State formula Funding Process – Monitor Payment Schedule
- Personnel and Benefits Administrator, Production and Monitoring of all Personnel Reports
- Supervise Payroll and Payroll Reports; A/R; A/P & Purchasing, Rent Collection and Non-Payment Cases
- Maintain, Monitor & Generate General Ledger Reports, Pro-Ration Codes, Account Numbers, Expense Reports, Budget Reports & Cash Balances
- Preparation of All Monthly Check and General Ledger Detail Reports, And Month End Reports
- Finance Department Head: Monitor and Perform Financial Transactions, Balance Bank Statements and Work Closely with Accountant and Auditor
- Oversee All Departments for Fiscal Responsibility
- Assist Executive Director in Planning the Rehab/Redevelopment of RHA Sites
- Processes and oversees the annual and special audits of the RHA.
- Prepares and distributes various financial statements to the RHA Board of Commissioners.
- Other duties as assigned.

Behavioral Competencies

This position requires the incumbent to exhibit the following behavioral skills:

Job Knowledge: Exhibits requisite knowledge, skills, and abilities to perform the position effectively. Demonstrates knowledge of policies, procedures, goals, objectives, operational entities, requirements, and activities as they apply to the assigned organizational entity of the RHA. Uses appropriate judgment & decision making in accordance with level of responsibility.

Customer Service: Provides timely, courteous, and quality service to all internal or external customers by anticipating individual needs, following through on commitments and ensuring that stakeholders have been heard.

Communication: Employee is prepared, clear, concise, and organized in all facets of communication to fully establish understanding. Actively listens and understands the audience to adapt message appropriately. Communicate information with appropriate personnel in a timely manner.

Teamwork: Actively participates and collaborates across boundaries and works toward the achievement of common goals. Employee is adaptable, solution-oriented, and open to new ideas and/or approaches. Employee is aware of changes that impact internal and external customers and effectively communicate the impact when working as a team.

Responsiveness and Accountability: Demonstrates a high level of conscientiousness. Holds oneself personally responsible for one's own work and does fair share of work.

Education and/or Experience

- Bachelor's degree and minimum 5 years of progressive experience in Accounting or Real Estate Accounting. CPA is preferred but not required.
- Experienced in financial analysis using Excel.
- Experience in preparing funding applications.
- Experience developing and managing budgets.
- Experience assembling requisitions.
- Highly organized and proficient in Microsoft Excel, PowerPoint and Word.
- Experience with contract administration.
- Familiarity with the regulatory requirements of public financing for affordable housing, including Low Income Housing Tax Credits and HUD financing programs.
- Familiarity with Massachusetts affordable housing policies and programs.
- Ability to work independently, meet deadlines, manage multiple priorities and solve problems expeditiously.
- Ability to communicate effectively in writing and in conversation with team members, senior staff, board members, residents, consultants and funders.
- Ability to work in a team and to contribute actively and appropriately.
- Commitment to the organization's mission.
- Excellent employment references.

Compensation and Benefits

- Salary range: \$105,000 - \$115,000, commensurate with experience;
- Comprehensive benefits package including health insurance, retirement plan, and paid time off; and
- Professional development opportunities and support for relevant certifications.

How to Apply: Cover letter, resume and three (3) professional references to: Rosa Garbarino, Administrative Assistant/Bookkeeper, Revere Housing Authority 70 Cooledge Street Revere, MA 02151, or email rgarbarino@revereha.com. RHA is an Equal Opportunity Employer/Affirmative Action Employer.



IPSWICH – AFFORDABLE HOME OWNERSHIP LOTTERY

11 Washington St., 2 New 3BR Units, Price \$355,300

Income Limits:

1P \$96,000, 2P \$109,700, 3P \$123,400, 4P \$137,100,
5P \$148,100, 6P \$159,050

Asset limit: \$75,000

App deadline 12/3/26 5PM. Free LEP translation.

Info meeting: 11/4/26@ 6:00 pm via Zoom

Meeting ID: 880 6423 0707, Passcode: 002664, Call in: (312) 626-6799

Lottery: 12/9/26@ 6 pm via Zoom

Meeting ID: 874 3664 3597, Passcode: 869709, Call in: (305) 224-1968

Info & apps: Kristen Costa, LA Assoc. (978) 758-0197

kristcosta@laassoc.com www.laassoc.com

Town Hall, 25 Green St.

(978) 356-6600 TTY: 711, 978-758-0197



**Anúncie su negocio o
servicio con nosotros...**

Doris@ElMundoBoston.com 617-522-5060 x 229

MANDELA
HOMES

OPORTUNIDAD DE ALQUILER ACCESIBLE

Mandela Homes aceptará solicitudes para un sorteo para reabrir su lista de espera de la Sección 8 para estudios y apartamentos de 1, 2, 3 y 4 habitaciones.

Se aplican límites de ingresos para calificar para estas listas de espera. Se evaluará la elegibilidad de todos los solicitantes. Se aplican restricciones de uso y ocupación.

Límites máximos de ingresos* según el ingreso medio del área (AMI)		
Tamaño del hogar	30% del AMI	50% del AMI
1 Persona	\$36,000	\$60,000
2 Personas	\$41,150	\$68,600
3 Personas	\$46,300	\$77,150
4 Personas	\$51,400	\$85,700
5 Personas	\$55,550	\$92,600
6 Personas	\$59,650	\$99,450
7 Personas	\$63,750	\$106,300
8 Personas	\$67,850	\$113,150

*Los límites de ingresos y alquiler están sujetos a cambios.

**Los alquileres del programa Sección 8, basados en proyectos, se calculan en función del 30 % del ingreso mensual ajustado del hogar.

**Las solicitudes estarán disponibles
del jueves 8 al viernes 23 de octubre de 2026.**

La distribución de las solicitudes se realizará en la Asociación Cooperativa de Residentes de Mandela, ubicada en 1855 Washington Street, Suite 3, Boston, MA 02118, en los siguientes días y horarios:

Jueves 8 de octubre: de 10:00AM a 3:00PM

Viernes 9 de octubre: de 9:00AM a 12:00PM

Martes 13 y miércoles 14 de octubre: de 10:00AM a 3:00PM

Jueves 15 de octubre: de 3:00PM a 7:00PM

Viernes 16 de octubre: de 9:00AM a 12:00PM

Sábado 17 de octubre: de 10:00AM a 1:00PM

Lunes 19, martes 20 y jueves 22 de octubre: de 10:00AM a 3:00PM

Miércoles, 21 de octubre: de 15:00 a 19:00

Viernes, 23 de octubre: de 9:00AM a 12:00PM

*Nota: No habrá distribución el lunes 12 de octubre de 2026.

También puede descargar las solicitudes en <https://www.mandelahomesbc.com>

Las sesiones informativas se llevarán a cabo el jueves 15 de octubre de 2026 a las 3:00PM y a las 6:00PM en la Asociación Cooperativa de Residentes de Mandela, 1855 Washington Street, Suite 3, Boston, MA 02118 y por Zoom.

<https://beaconcommunitiesllc.zoom.us/j/82347924281?pwd=9JRvaoaMgN5V34NyK6LaLmUdZasHW2.1>

*También se distribuirán solicitudes durante estas sesiones.

Todas las solicitudes deben enviarse por correo postal, correo electrónico o entregarse en persona antes de las 4:00PM del 30 de octubre de 2026 a la Oficina de Administración de Mandela Homes, ubicada en 1855 Washington Street, Boston, MA. El sorteo se realizará a la 1:00PM del 3 de diciembre de 2026 en la Asociación Cooperativa de Residentes de Mandela y se transmitirá desde la dirección indicada a través de Zoom.

<https://beaconcommunitiesllc.zoom.us/j/82347924281?pwd=9JRvaoaMgN5V34NyK6LaLmUdZasHW2.1>



Mandela Homes se encuentra en
1855 Washington Street, Boston, MA 02118.
Phone: 617-445-8100, TTY: 711
Email: MandelaHomes@beaconcommunitiesllc.com



**TEMPORARY FULL-TIME GROUNDSKEEPER/CUSTODIAN**

The Salem Housing Authority, an equal opportunity and Affirmative Action, Employer is accepting applications for a Temporary Full-Time Groundskeeper/Custodian. This position works 40 hours per week and pays \$25.00-\$30.00 per hour, depending on experience.

- Duties include custodial cleaning, grounds maintenance, trash removal, snow and ice removal, property upkeep, and assistance with general maintenance projects.
- Applicants must be able to perform manual labor, lift up to 75 pounds unassisted, climb ladders, and tolerate repetitive motion.
- A valid Massachusetts driver's license and the ability to work respectfully with individuals from diverse socioeconomic backgrounds are required.
- Bilingual skills are preferred.

Employment is contingent upon successful completion of a Criminal Offender Record Information (CORI) check and a physical examination that includes screening for illegal drugs, excluding marijuana.

Interested applicants should submit a cover letter and resume to Anne Cameron, Executive Assistant, Salem Housing Authority, 27 Charter Street, Salem, MA 01970 or via email at acameron@salemha.org.

**MODERNIZATION OPERATIONS MANAGER**

The Salem Housing Authority, an Equal Opportunity, Affirmative Action Employer is seeking a full-time Modernization Operations Manager to assist with modernization, capital improvement, construction, rehabilitation, and special projects for the Salem and Marblehead Housing Authorities. This 35 hour-per-week position reports to the Director of Operations and will support project coordination, contract and invoice tracking, procurement documentation, filing systems, budget monitoring, contractor communication, site visits, project reporting, and related administrative duties.

- Qualified candidates should have strong organizational, communication, computer, and recordkeeping skills.
- Experience with public housing, construction administration, modernization projects, procurement, contract administration, maintenance operations, or grant-funded capital projects is preferred.
- An associate degree in business administration, public administration, construction management, housing management, or a related field is preferred; relevant experience may be considered.
- Applicants must possess a valid Massachusetts driver's license and must be able to successfully pass a pre-employment physical, drug test, CORI check, and any other Salem Housing Authority pre-employment requirements.

Interested applicants should submit a cover letter and resume to Anne Cameron, Executive Assistant, Salem Housing Authority, 27 Charter Street, Salem, MA 01970 or via email at acameron@salemha.org by 4:00 p.m. on October 26, 2026.



Salary Range: \$75,000.00 to \$90,000.00



NEWTON, "T" to work from Woodland Station Apartments & save \$\$\$.

Contemporary apts with condo quality finishes and amens. Single level and townhomes. Easy access to Rte 128, 9 & Mass Pike. Income guidelines may apply. 844-848-8515 TTY:711 Woodlandstationapts.com



¡Este espacio es suyo!

Anúncie su negocio o servicio con nosotros...

Para sus clasificados llame al **617-522-5060 x229**
class@elmundoboston.com

**Economic Development and Industrial Corporation of Boston ("EDIC")
d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA")**

**INVITACIÓN A PRESENTAR OFERTAS
Instalación de la infraestructura de seguridad física
para las parcelas C1 y C2A**

Información de contacto:

Jack Toland; 857-465-1779; Jack.Toland@boston.gov

Economic Development and Industrial Corporation of Boston ("EDIC") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA"), a través de su Director de Adquisiciones, se complace en emitir esta Invitación a Presentar Ofertas (IFB, por sus siglas en inglés) titulada **"Instalación de la infraestructura de seguridad física para las parcelas C1 y C2A"**. La IFB se emite de conformidad con la Ley General de Massachusetts (M.G.L.), capítulo 30, sección 39M, y sus posibles enmiendas. El paquete de la IFB, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga gratuita en formato digital a través del Portal de Adquisiciones de la BPDA para todos los interesados a partir del **19 de octubre de 2026 a las 9:00 a. m.**, en la dirección www.bostonplans.org/work-with-us/procurement. Todas las respuestas a esta IFB deberán entregarse a más tardar a las **12:00 del mediodía del 19 de noviembre de 2026** a: Teresa Polhemus, Secretaria, Economic Development and Industrial Corporation of Boston, a/c Real Estate Administration, 12 Channel Street Suite 901, Boston, MA 02210. Michelle Goldberg, Directora de Adquisiciones.

**Boston Redevelopment Authority ("BRA")
d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA")**

**INVITACIÓN A PRESENTAR OFERTAS
Sustitución del techo del China Trade Center**

Información de contacto:

Jack Toland; 857-465-1779; Jack.Toland@boston.gov

Boston Redevelopment Authority ("BRA") d/b/a Boston Planning & Development Agency ("BPDA"), a través de su Directora de Adquisiciones, se complace en emitir esta Invitación a presentar ofertas titulada **"Sustitución del techo del China Trade Center"** (la "IFB", por sus siglas en inglés). La IFB se emite de conformidad con el capítulo 149 de las Leyes Generales de Massachusetts (M.G.L.), con sus posibles modificaciones. El paquete de la IFB, que incluye los requisitos para este proyecto, estará disponible para su descarga gratuita en formato digital a través del Portal de Adquisiciones de la BPDA para todos los interesados a partir del **19 de octubre de 2026 a las 9:00 a. m.**, en la dirección www.bostonplans.org/work-with-us/procurement. Todas las respuestas a esta IFB deberán entregarse a más tardar a las **12:00 del mediodía del 3 de diciembre de 2026** a: Teresa Polhemus, Secretaria, Economic Development and Industrial Corporation of Boston, a/c Real Estate Administration, 12 Channel Street Suite 901, Boston, MA 02210. Michelle Goldberg, Directora de Adquisiciones.



**Comisión de Agua y
Alcantarillado de Boston**
980 Harrison Avenue,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617)-989-7000

INVITACIÓN A LICITACIÓN

Boston Water and Sewer Commission, a través de su Director Ejecutivo, invita a presentar ofertas en sobre cerrado para el **CONTRATO N.º 26-201-009: PROGRAMA DE MERCADO PROTEGIDO PARA SERVICIOS DE LIMPIEZA**.

Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de garantía (en forma de cheque certificado, cheque de tesorería, cheque de caja o fianza de oferta) por un monto equivalente al 5 % de la oferta; dicho monto será pagadero a la Comisión y pasará a ser propiedad de esta si la oferta, una vez aceptada, no se lleva a cabo. El depósito de garantía se devolverá únicamente cuando se cumplan todas las condiciones estipuladas en el documento del contrato. Se requerirá una fianza de cumplimiento y de pago de materiales —emitida por una compañía afianzadora autorizada para operar bajo las leyes del Estado (Commonwealth) y aceptable para el Director Ejecutivo— por un monto equivalente al 100 % del precio del contrato. Los documentos de la licitación pueden obtenerse descargándolos del portal de la BWSC, BIDNET DIRECT <https://www.bidnetdirect.com/bwsc>, y deben presentarse dentro del plazo especificado en el documento del contrato. Las ofertas deben presentarse utilizando los formularios obtenidos del Director de Compras (Boston Water and Sewer Commission, 980 Harrison Avenue, 3rd Floor, Boston, MA 02119) y entregarse en sobres cerrados dirigidos al Director de Compras, claramente marcados con la leyenda: **"BIDS FOR CONTRACT # 26-201-009 SHELTERED MARKET PROGRAM FOR JANITORIAL SERVICES"** (Ofertas para el Contrato N.º 26-201-009: Programa de mercado protegido para servicios de limpieza).

SE SOLICITAN OFERTAS EN SOBRE CERRADO DE PROVEEDORES CERTIFICADOS POR LA CIUDAD DE BOSTON O POR LA OFICINA DE DIVERSIDAD DE PROVEEDORES (OSD) DEL ESTADO DE MASSACHUSETTS. ESTA LICITACIÓN ESTÁ SUJETA A: M.G.L. c. 149.

Las ofertas se abrirán y leerán públicamente en la oficina del Director de Compras el **JUEVES 5 DE NOVIEMBRE DE 2026 A LAS 10:00 A. M.** El **miércoles 21 de octubre de 2026, a las 5:00PM**, se ofrecerá un recorrido por el campus de Harrison Avenue. Las tarifas salariales pagadas a mecánicos, conductores de camiones, chóferes y obreros que realicen trabajos bajo este contrato no serán inferiores a las tarifas establecidas en la tabla determinada por la Comisión de Trabajo e Industrias de la Mancomunidad (Commonwealth); una copia de dicha tabla se adjunta al modelo de contrato aquí mencionado. Se pueden obtener copias de dicha tabla sin costo alguno en la oficina del Director de Compras. Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista deberá garantizar, mediante un seguro, el pago de indemnizaciones y la provisión de todos los demás beneficios estipulados en el Capítulo 152 de las Leyes Generales (conocida como la Ley de Compensación para Trabajadores) para todas las personas empleadas bajo este contrato, y deberá mantener dicho seguro en plena vigencia durante la duración del mismo. Se hace referencia al Capítulo 370 de la Ley de 1963, cuyo cumplimiento es obligatorio y estricto. Entre los documentos del contrato se incluyen copias de la Declaración de Certificación del Licitador y del Informe Semanal de Utilización. Cada contratista debe completar, firmar y presentar junto con su oferta la Declaración de Certificación del Licitador. El incumplimiento de este requisito conllevará el rechazo de la oferta. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar todas o algunas de las ofertas, o cualquier partida específica de las mismas, así como de dispensar defectos técnicos que no sean de naturaleza sustancial, siempre que los Comisionados determinen que ello redundará en el mejor interés de la Comisión.

12 de octubre 2026

Henry F. Vitale
Director Ejecutivo

La columna
de MarinoDeportes
y más...

Los Patriots ganan en el Gillette Stadium, los Celtics se llevan la victoria en el primer partido de pretemporada, New England Revolution pierde en casa, España y Portugal clasificados a la siguiente ronda de Nations League, Messi y su último baile.

Los Patriots
ganan en el
Gillette a los
Raiders

Los New England Patriots (3-2) aprovecharon un inicio fulminante para mantener a raya a Las Vegas Raiders (3-2) durante la mayor parte del encuentro en la abultada victoria por 45-17. Los Patriots fueron liderados a la ofensiva por la mejor actuación de la temporada de Drake Maye. Completó seis de sus siete intentos de pase en el primer cuarto para 85 yardas aéreas, un touchdown y un índice de pasador de 156.8.

La conexión de Maye con DeMario Douglas fue especialmente destacada:

Douglas recibió el primer touchdown del día desde 35 yardas de distancia, tras perderse en la cobertura en una ruta de poste profundo y entrar caminando a la zona de anotación. En la segunda serie de touchdown de New England, Douglas convirtió una cuarta oportunidad clave cerca del medio campo con una ruta corta hacia afuera para meter el balón en territorio de los Raiders. Más tarde, sumaría otra recepción de touchdown en el cuarto periodo, terminando el día con cuatro recepciones, 65 yardas y dos touchdowns.



Los Celtics ganan en casa

Los Boston Celtics aplastaron a los Philadelphia 76ers con un marcador de 144-106 en el TD Garden, en un contundente partido de la pretemporada de la NBA. Boston tomó el control del encuentro desde el segundo cuarto, abriendo una ventaja amplia que llegó a ser de hasta 45 puntos durante el juego. Los Celtics conectaron 22 triples con una efectividad del 45.8% desde el perímetro frente a los 15 de Filadelfia.



Revolution pierde de local

El New England Revolution (14-10-4, 46 pts.) cayó derrotado por 3-0 ante el Seattle Sounders FC (11-9-8, 41 pts.), equipo de la Conferencia Oeste, en el Gillette Stadium. A pesar de dominar la posesión del balón y superar a los visitantes en tiros a puerta (12-9), los goles del Seattle en los minutos 15, 74 y 81 marcaron la diferencia. Los Sounders se adelantaron en el minuto 15 después de que Hassani Dotson recuperara el balón justo fuera del área y disparara al fondo de la red, fuera del alcance de Matt Turner. Después llegaron los otros dos tantos sellando la derrota de Revolution.



Barcelona sigue de líder

El FC Barcelona mantiene el liderato perfecto tras golear de manera contundente por 3-0 al Getafe en el Spotify Camp Nou. Por su parte, el Real Madrid no le pierde pisada al líder luego de imponerse en un ajustado encuentro por 1-0 al Villarreal en el Santiago Bernabéu. El Real Betis protagonizó la gran goleada de la fecha al vapulear 5-2 al Osasuna.

El último baile de Messi
con la selección gaucha

Argentina cerró la despedida de Lionel Messi con una victoria por 3-0 sobre Benín en el Monumental, en un partido que tuvo al capitán como protagonista desde el inicio y que terminó con su gol desde el punto penal. Nicolás Otamendi abrió el marcador, Nico Paz amplió la diferencia y Messi puso cifras definitivas en su último encuentro con la Albiceleste. La noche comenzó con homenajes. Antes del silbatazo inicial, el capitán de Benín entregó a Messi una estatuilla como recuerdo y, al minuto 10, el juego se detuvo para que el estadio le dedicara una ovación. Desde entonces, cada intervención del '10' fue acompañada por los aficionados.

Se definen bajo las
nuevas reglas

Tras disputarse la jornada 4 de la UEFA Nations League 2026-27, la situación matemática de clasificados, eliminados y el descenso se define bajo las nuevas reglas de la UEFA. Para esta edición, solo descienden directamente las dos peores cuartas de toda la Liga A (para reajustar las ligas a 18 equipos en el futuro), mientras que las otras dos cuartas y las peores terceras juegan una promoción de permanencia. Únicamente dos selecciones, España y Portugal han asegurado matemáticamente su boleto a los cuartos de final de marzo de 2027 tras lograr un paso perfecto de 12 puntos. Francia, Italia, Inglaterra, Países Bajos y Grecia tienen la clasificación muy encarrilada, pero aún no es matemática).

Milán y Napoli imponen
condiciones

El Inter de Milán y el Napoli impusieron condiciones con sólidas victorias por 3-0 ante el Parma y el Frosinone respectivamente, consolidándose en los puestos de vanguardia. La sorpresa negativa la dio el AC



Milan, que no pudo pasar del empate 1-1 en su visita al Sassuolo.

Mientras tanto, el París Saint-Germain cumplió con los pronósticos tras derrotar por 3-1 al Le Mans en el Parque de los Príncipes, manteniendo el liderato. La jornada también vio la contundente goleada del Stade Brestois por 5-1 ante el Angers.

Contundente victoria de
Manchester City

El gran titular del fin de semana en Inglaterra fue el contundente golpe de autoridad del Manchester City, que asaltó Anfield con una espectacular victoria por 3-0 frente al Liverpool. Los goles de Erling Haaland, Jérémy Doku y Ryan Cherki castigaron a unos Reds que se desmoronaron tras la expulsión de Ryan Gravenberch.

DEPORTES Y MÁS CON MARINO

RADIO EN VIVO

EN VIVO → ENLACE RADIO EN VIVO

Lunes a Viernes 11:00 am a 12:30 pm en vivo en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL y en repetición exclusivamente en nuestra pagina a las 5:00 pm

www.deportesymasconmarino.com



**¡CONÉCTATE
CON TU COMUNIDAD!**

¡VEA el show AHORA!



@LaHoraDelCafeBoston



@ElMundoBoston



@ElMundoBoston



CONÉCTATE

